NATIONAL LIBRARY OF CANADA
order section
ottawa, ontario
K1A 0N4

Nov.7/84 Nov.7/85

940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL AGENCY LTD.
SUBWAY OSSINGTON
NUEVAS TARIFAS ESPECIALES A
COLOMBIA PERU CHILE BRASIL
ARGENTINA URUGUAY CENTRO AMERICA
TOURS A EUROPA Y CARIBE
SUSANA CORDERO
SU AGENTE DE CONFIANZA
Famosos grupos de Verano desde y hacia Ecuador
TARIFAS INCOMPARABLES
Reserve ahora y ahorre dinero
INCOME TAX

MINISTERIOS Y SERVICIO POSTAL EN HUELGA EN PERU PAG. 3

INCENDIAN MANSION DE IVAN LENDL PAG. 14

ROSI'S BAKERY
Su Panadería de Confianza
Nos especializamos en sandwichs de Miga.
Croasanes dulces y salados
2437 Finch Ave. W
742 3216

SPANISH VIDEO MOVIES
INSCRIPCION GRATIS
Adquiera ElPopular aqui con la renta de sus peliculas
782-9197

EL TIEMPO

HOY: Mayormente soleado y fresco.
Temp. Max.: [illegible]

EL JUEVES: [illegible]

El único diario en español de Canadá
el popular

AÑO XV N° 100 MIERCOLES 6 DE MARZO DE 1985 WEDNESDAY, MARCH 6, 1985 0.40 ctv. 16 PAGINAS

150.000 PERSONAS SIN CASAS EN CHILE

MELIPILLA, Chile .- Un mujer rescata sus balanzas de entre los escombros de una tienda, mientras los residentes locales contemplan la destrucción causada por el terremoto del domingo en la zona central de Chile.

SANTIAGO, Chile.- Este es el texto del comunicado del gobierno chileno a las representaciones diplomáticas de su país en el exterior:

"Ante diversos ofrecimientos de ayuda con motivo del sismo del día 3, se han identificado las siguientes necesidades para enfrentar la emergencia del momento:

-Estanques para agua de1 a 5 mil litros (colapsibles)

-Elementos de abrigo (frazadas)

-Carpas de 4 a 6 personas

-Sacos de dormir

-Alimentos no perecibles

-Ropa médica descartable

-Material inyectable desechable

-Catres de campaña

Para contribuciones pecuniarias particulares, se ha abierto cuenta especial en el Banco del estado, cheques y otros documentos deben extenderse a "MINISTERIO DEL INTERIOR" y con leyenda al dorso "para depositar en cuenta N.19 del Banco del estado de Chile".

FUTBOL PARAGUAYO EN CRISIS

ASUNCION, Paraguay.- La crisis por la que atraviesa el seleccionado local de fútbol se agravó ayer al solicitar varios dirigentes la renuncia de todos los miembros del Departamento de Selección de la Liga Paraguaya de ese deporte.

El destituido director técnico Cayetano Re, por su parte declaró, que si le piden que vuelva a la selección exigirá previamente la renuncia del doctor Jesús Manuel Pallares, Presidente de la Liga Paraguaya de Fútbol.

Paraguay debe enfrentar a Bolivia y a Brasil por las eliminatorias del MUndial de México a partir de mayo.

La crisis comenzó la semana pasada cuando el doctor Nelson Diaz de Espada, Director del Departamento de selección, y el titular de la Liga, Pallares, despidieron a Cayetano Re luego de que en un partido amistoso la selección local perdiera 3-0 ante Colombia.

Encuestas realizadas por medios de prensa coincidieron en respaldar a Re y en cuestionar a Pallares y Diaz de Espada por el manejo deficiente de la selección.

Los jugadores seleccionados concurrieron anteayer para realizar la práctica habitual pero no pudieron trabajar porque aun se nombró al reemplazante de Re.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

CUMBRE IRLANDESA EN QUEBEC

La reunión del Primer Ministro Brian Mulroney con el Presidente Ronald Reagan a celebrarse el 17 y 18 de marzo habrá de incluir la firma de acuerdos vinculados a la defensa (el Sistema de Alarma Norteña), la pesca (el Tratado sobre el Salmón de la Costa Oeste) y la cooperación en temas judiciales (el acuerdo sobre la Asistencia Legal Mutua), así como conversaciones sobre el problema de la lluvia ácida y el comercio entre ambos vecinos Norteamericanos.

Pero el aspecto que habrá de popularizar al encuentro en la Ciudad de Quebec será su carácter Irlandés. Bautizado ya como la Cumbre del Trébol, en referencia al símbolo de Irlanda, debido a que tanto el Sr. Mulroney como el Sr. Reagan siempre han manifestado un orgullo personal por su origen étnico en aquella isla, el evento habrá de coincidir con la celebración anual del Día de San Patricio, patrono de Irlanda.

La etnicidad de ambos lideres aflorará, por cierto, en una iniciativa poco común.

Luego de una velada de gala el 17 de marzo, Mulroney y Reagan habrán de protagonizar un sketch cómico que incluirá a ese viejo cliché étnico Norteamericano, el policía de origen Irlandés, sin que los organizadores de la celebración consientan a decir cuál de los dos tendrá a su cargo el personaje.

El tono cordial del evento permitirá, asimismo, que el Primer Ministro dé rienda suelta a su aparentemente inacabable deseo de cantar tonadas de la tierra ancestral con su voz de barítono.

Los ciudadanos de los países que lideran habrán de perderse esta incursión en el arte de ambos mandatarios porque sus improvisaciones tendrán lugar después del programa formal de actividades para esa noche, sin la presencia de las cámaras de televisión.

La Cumbre del Trébol simboliza apropiadamente el éxito logrado en Norteamérica por los Irlandeses luego de más de un siglo de su éxodo masivo a éste continente. El dúo de mandatarios orgullosos de su etnicidad alerta a todos los inmigrantes acerca de las posibilidades de progreso que pueden hallar aquí luego de luchas y sacrificios.

Debe recordarse, sin embargo, que si bien los Irlandeses fueron discriminados a su arribo a Norteamérica debido a su origen y la fé Católica de muchos de ellos, no debieron sufrir el obstáculo de que su raza o particularidades físicas ancestrales los diferenciaran marcada y permanentemente del resto de la población de su nuevo país.

La discriminación racial en Canada y los Estados Unidos aún sigue cobrando víctimas sociales y económicas en ambas naciones contra tales inmigrantes y ciudadanos. A esa cruel desventaja material se suma también la discriminación cultural implícita en la presentación por los medios de comunicación del ideal étnico Norteamericano como las personas altas, rubias y de ojos azules.

Si la discriminación abierta es ilegítima y penada en las Cortes de Justicia, el mensaje omnipresente de tales ideales Nórdicos continúa sobreviviendo sin mayores inconvenientes. Su efecto acumulativo es una presión subconsciente sobre el inmigrante para que se asemeje a tales "verdaderos" Canadienses o Estadounidenses.

El conformismo forzado no es meramente superficial y limitado al lenguaje, ropas o puntos de vista, sino que llega a lo físico, en un deseo por asemejarse a esas normas idealizadas y poder sentirse Norteamericano.

Tal es lo que ocurre entre los inmigrantes de origen Oriental, quienes estan viniendo al continente en número creciente desde una variedad de naciones.

En los Estados Unidos, miles de inmigrantes y ciudadanos de ascendencia Oriental estan dispuestos a pagar entre 1.600 y 1.800 dólares por una operación que elimine sus característicos ojos almendrados, volviéndoselos redondos como los de los Occidentales.

En Hawai, donde la proporción de Orientales es mucho mayor que la de residentes de otro origen, la operación de cambio de la conformación de los ojos es bastante más común que en el área continental de los Estados Unidos, siendo las niñas de 13 a 15 años de edad las que solicitan y obtienen la operación con mayor frecuencia.

Un médico especializado en este tipo de operaciones que reside en la isla señala que ha notado un incremento del 30 al 40 % del número de sus pacientes con respecto a las cifras de hace cinco años, totalizando ahora unas 200 operaciones anuales de cambio de forma de los ojos. El aumento corresponde al período de creciente ingreso de inmigrantes Orientales.

Otro médico que dice haber mejorado la técnica para la operación señala que ya ha totalizado más de 2.000 pacientes en la misma en Los Angeles, otro de los centros que atraen a los recién llegados desde el Este.

Pero la "occidentalización" de los ojos también ha aflorado en Estados poco conocidos hasta ahora por su población Oriental, tales como Georgia, Texas y Dakota del Norte, reflejando así sus nuevos asentamientos inmigratorios.

Es triste que haya quienes prefieran perder parte de su aspecto físico natural en un esfuerzo por parecerse más a un modelo racial inalcanzable, en vez de poder enorgullecerse por sus propias raíces ancestrales. Las operaciones de pretendido cambio de ojos son un barómetro de la verdadera situación de los inmigrantes de origen étnico no Europeo en Norteamérica.

No constituyen, por cierto, un hecho vergonzoso para los que se someten a ellas, quienes no son más que víctimas inocentes de lo que ocurre, sino para una sociedad que, aunque obviamente multiracial y multicultural, sigue tolerando la aplicación de esquemas de supremacía racial de un pasado lamentable.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUENA

Editorialista	Miguel Rakiewicz
Administración	Carbe Orellana Mirta Mino
Artes Gráficas	Edgar León
Computadoras	Jorge León
Fotografía	Claudio Titichoca Osvaldo Escobar Juan Orellana Manuel Galabay
Columnistas	Claudio Titichoca Manuel Galabay Osvaldo Escobar Alex Zisman Jim G.Ross
Fuentes Informativas	REUTER LATIN
Servicios de Fotografía	United Press Reuter

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.

All Rights Reserved Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

LOS ROBOTS HACIA LAS GUERRAS

ROSSLYN, Virginia, EE.UU. - La marcha de los robots hacia los frentes de las guerras del futuro comienza aquí, en un suburbio cercano de Washington.

En lo alto de un bloque de oficinas sin ninguna caracteristica saliénte, emplazado en la margen oeste del río Potomac, a "tiro de cañón" (de los antiguos) de la Casa Blanca y el Pentágono, tiene su sede la agencia de proyectos avanzados de investigaciones sobre defensa (DARPA) usima de la ultratecnología militar estadounidense.

Los ingenios que protegerán o eliminarán la próxima generación humana sobre la tierra, o quizás ya en el espacio, quizás esten en este momento en los tableros de diseño de este centro.

Precisamente ahora DARPA está profundamente dedicada a estudios sobre super-computadoras, máquinas capaces de leer, razonar, sacar lecciones de la experiencia y hablar, o sea, robots casi humanos.

Algunos criticos temen que esos robots superinteligentes puedan en última instancia imprimir a la carrera armamentista su giro más ominoso desde la bomba atómica, al quedar de hecho en sus manos el gatillo nuclear, hasta ahora bajo control de seres humanos.

DARPA es único, es un diseño institucional para promover la innovación, "explica el vicedirector de investigaciones, Charles Buffalano.

Junto con otros 90 científicos, ha recibido del departamento de defensa la misión de promover una revolución tecnológica que permita avanzar a grandes zancadas hasta donde nadie ha llegado jamás a fin de mantener a los Estados Unidos a la vanguardia.

En los últimos 27 años, de los cerebros de los científicos y técnicos de DAPA siguieron conceptos o productos que incluyen a los misiles "Crucero", comunicaciones submarinas por leer, la computadora de alta velocidad, los aviones invisibles al radar y los de alta invertida, vehiculos piloteados por control remoto, radar con alcance más allá del horizonte, municiones "inteligentes", tecnología del láser crucial para el sistema de defensa espacial que está promoviendo el Presidente Ronald Reagan y arseniuro de galio, un material que deja obsoleto al silicio para la fabricación de microcircuitos electrónicos.

Con un presupuesto anual de 700 millones de dólares DARPA es el principal patrocinador en los Estados Unidos de las investigaciones sobre "inteligencia artificial".

El organismo está trabajando en un vehículo que puede controlar por si solo sus movimientos, un centro de comando naval que puede entender directamente el lenguaje humano, no necesitando programas de computadoras, y un co-piloto que es una maaquina capáz de dialogar con el piloto, aconsejarle sus defensas mientras vuela.

DARPA abrió rumbos tecnológicos calladamente hasta hace poco, cuando la importancia de las computadoras para la guerra moderna comenzó a ser un tema de interés para muchos, en parte debido a la iniciativa de defensa estratégica auspiciada por Reagan.

Las computadoras se emplean ya en todo el ámbito militar para guia de armas comunicaciones, alerta temprana y maniobras de guerra. En 1983 DARPA comenzó a ensanchar los horizontes con un programa quiquenal presupuestado en 600 millones de dólares, sobre investigaciones acerca de un mayor empleo de las computadoras en la esfera de la alta estrategia.

Algunos criiticos denunciaron tal proyecto como peligroso, diciendo que la inteligencia artificial podria abriri el camino para que armas estarteegicas sean manejadas casi totalmente por computadoras.

Esos criticos que mostraron particularmente aprensivos respectos de sistemas que, según dijo DARPA en un informe de 1983, implican una reacción tan fulminea aun ataque con misiles que "es probable que haya que depositar una confianza casi absoluta en los sistemas automatizados.

Trascendió que un Senador se mostró tan disgustado ante la perspectiva de que un robot pudiera adoptar decisiones que implicarían un virtual Apocalipsis, que sugirió que R2-D2, el famoso personaje de la película "La guerra de las gâlaxias", podría presentarse como candidato a presidente.

Quienes critican a DARPA han propuesto que se suspendan las investigaciones sobre automatización de la guerra, antes de que sea demasiado tarde.

"DARPA no puede admitir tal proposición", señaló Buffalano en una entrevista en su oficina para llegar a la cual hay que hacer antesala en un recinto pintado color pastel, donde la música ambiental crea un paradójico clima de serenidad y paz.

"Nuestra misión es explorar cualquier tecnología capáz de brindar una ventaja militar. Queda después en manos de los políticos decidir si se la utilizará o no en sistemas militares".

DARPA nació en 1958 como escuela de trauma dejado por el satélite soviético Sputnik, que inauguró la era de las exploraciones espaciales.

Este organismo fue creado para garantizar que no tengamos más sorpresas tecnológicas como esa, explicó Buffalano.

Compara a los investigadores de DARPA con abejas volando alrededor del país, promoviendo un perfil intercambio de ideas renovadoras entre la industria y los organismos militares.

"Mucho de los que hacemos deriva de plantearnos la pregunta de por que no podemos hacer una cosa 10 veces más grande, 10 veces más rápida, 10 veces más potente a un décimo costo", añadió.

Buffalano, de físico alto y delgado que aparenta tener unos 30 a 40 años de edad, cree que es ingenuo pensar que puede detenerse el avnace cada vez más profundo de las computadoras en le arte de la guerra.

Pero aclara, "no creo que ningún sistema político permitirá jamás a los humanos ceder las computadoras su facultad de decisión."

"No se permitirá a los robots decidir a quien matar, cuando y como. Se resignaría usted a un mundo en el que las decisiones fundamentales no sean adoptadas por seres humanos?. Yo no", afirma.

DIPUTADO FEDERAL DEBERA PAGAR 20.000 DOLARES POR SU LIBELO

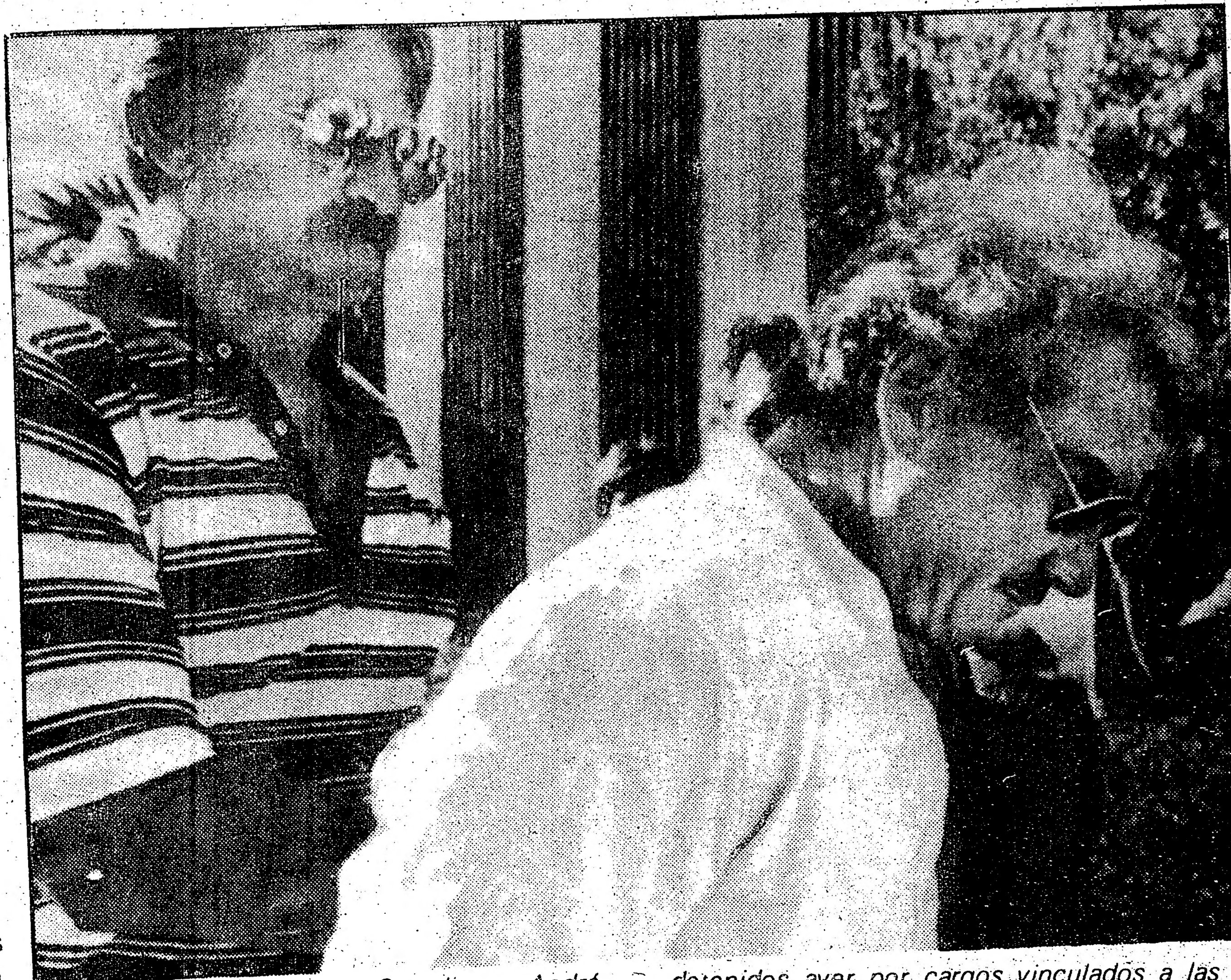
VANCOUVER, British Columbia .- El Diputado federal Svend Robinson de Burnaby deberá pagar 20.000 dólares y el interés sobre esa suma por haber cometido libelo contra un funcionario de una prisión, ordenó la Corte Suprema de British Columbia.

El funcionario Tony Parlett del Servicio Correccional de Canada había demandado por libelo al Diputado del NDP por expresiones que formuló en el curso de una conferencia de prensa brindada en diciembre de 1981.

El Juez Hugh Legg dijo que las alegaciones de Robinson habían sido infundadas y habían dañado la reputación de Parlett, pero también determinó que no habían tenido ningún efecto negativo en la carrera correccional del demandante.

El abogado de Parlett dijo que la reputación de persona honesta de su cliente había sido dañada por las alegaciones del Diputado.

TOKIO, Japón .- Tracy Wilson y Robert McCall de Canada presentan su rutina durante el Campeonato Mundial de Patinaje Artístico disputado en Japón. La pareja Canadiense obtuvo el cuarto puesto en la competencia.



MIAMI .- El empresario Canadiense André Fournier (der.) y tres altos miembros del gobierno de las Islas de Turks y Caicos, incluyendo a su Primer Ministro y Ministro de Comercio (VER FOTO EN PAGINA 6), fueron detenidos ayer por cargos vinculados a las drogas. Detrás de Fournier aparece escoltándolo un agente de la Agencia de lucha contra las Drogas, DEA.

TRAFICAN CON CENTENARES DE ILEGALES INMIGRANTES ILEGALES AL CANADA

SINGAPUR .- Pandillas de delincuentes con base en Pakistan estan haciendo entrar subrepticiamente a centenares de inmigrantes ilegales al Canada a través de una variedad de ciudades Asiáticas, incluyendo a Singapur, dijo el Alto Comisionado Canadiense (Embajador).

Los inmigrantes ilegales, en su mayoría Iraníes, Afganos y ciudadanos de Sri Lanka, pagan hasta 10.000 dólares cada uno por pasaportes o visas falsas y sus pasajes de ida y vuelta al Canada, explicó un vocero de la Alta Comisión.

Anteriormente, Europa era la escala preferida para el contrabando, pero la estricta aplicación de las leyes por las autoridades Canadienses y Europeas ha forzado a las pandillas a utilizar lugares como la India, Filipinas, Tailandia, Japón, Malasia y Singapur.

Las organizaciones delictivas de Pakistán aparentemente utilizan agentes de viajes para contactar a gente que vive en campos para refugiados.

Cuando los inmigrantes ilegales arriban finalmente a Canada, solicitan de inmediato el status de refugiado, dijo un vocero de la Alta Comisión en Singapur.

Cliff Shaw, Director de Política Inmigratoria del Ministerio de Relaciones Exteriores de Canada, señaló que " durante los últimos años, varios miles de personas han tomado esa ruta (fraudulenta)" para inmigrar a Canada.

MINISTRO DE ONTARIO PROMETE COMPRAR 100.000 CAJAS DE CERVEZA ESTADOUNIDENSE

TORONTO .- El gobierno de Ontario importará alrededor de 100.000 cajas de cerveza Estadounidense hacia el fin de semana, prometió ayer el Ministro de Asuntos del Consumidor, Gordon Walker.

Pero los sedientos bebedores de la provincia, afectados por un cierre patronal (lockout) de las cervecerías, deberán pagar más por su trago favorito. Una caja de 24 botellas procedente del sur de la frontera les costará unos 5 dólares más que la caja similar del producto doméstico, vendida a 14.30 dólares , más un depósito de 2.40 dólares, dijo el Ministro.

El Sr. Walker dijo en una conferencia de prensa ofrecida en Queen's park que la Junta de Control de Licores de Ontario, LCBO, traerá " vastas cantidades" de cerveza de los EE.UU. y otras provincias Canadienses mientras continúe la huelga en las tres empresas cerveceras más importantes de Ontario.

Ya se han pedido 14.000 cajas de las marcas " Old Milwaukee", " Michelob" y " Genesee", y habrán de llegar a algunas de las 600 tiendas de venta de licores de la provincia dentro de pocos días, dijo Walker.

Pero la cerveza importada no alcanzará para cubrir toda la demanda. Tres pequeñas empresas cerveceras que no fueron afectadas por el cierre patronal (Amstel, Brick y Northern) han sido autorizadas a vender cerveza en barriles a las tabernas, la que será distribuida por orden de llegada de los taberneros.

El Ministro explicó que las tres cervecerías habían sido designadas " agentes oficiales" de la LCBO.

Las tabernas también podrán comprar cerveza importada en las tiendas de licores, pero esa práctica será vigilada para evitar que los bares acaparen todas la cerveza disponible.

Alrededor de 4.000 trabajadores de las cervecerías Molson, Labatt's y Carling O'Keefe, así como la Brewers Warehousing Co. Ltd., que opera unos 450 locales de venta minorista de cerveza, se hallan afectados por un " lockout" de una semana de duración, en el curso de negociaciones por su nuevo contrato laboral.

PARTIDO REAL MADRID-TOTTENHAM SPURS EN VIVO DESDE LONDRES

TORONTO .- Los residentes de esta ciudad podrán ver hoy en vivo y en directo desde Londres a un encuentro entre el Real Madrid y el Tottenham Spurs.

El partido, a disputarse por los cuartos de final de la Copa Europea de Fútbol, se verá a partir de las 2:30 pm en el canal multicultural, MTV-Canal 47, desde el campo de juego Londinense de Whiteheart Lane.

FELIX ROCCA B.A.L.L.B.
ABOGADO NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 5 PM. y de 6:30 PM. PM. a 8 PM.
Sábados de 9 a 12 AM.
1415 LAWRENCE AVE. WEST
(Esq. Keele) Suite 310 TEL. 249-7877

George Brown
The City College
PREPARACION PARA UNA CARRERA EN LA INDUSTRIA DE PRODUCTOS DE COSER
Postule ahora a un nuevo programa que se iniciara en el Colegio George Brown, especializandose como Mecanico para Maquinas Industriales de Coser.
UD. puede postular a traves de la Comision de Empleo e Inmigracion de Canada - Manpower.
Para mayores informaciones sobre este programa , LLAME A Dave Dawson,George Brown College
416 967-1212
ext. 4344

INFORMACION SOBRE PERSONAS DESAPARECIDAS

TORONTO .- Los inmigrantes y refugiados pueden hacer uso de un servicio especial de la Cruz Roja Canadiense para tratar de hallar a parientes y amigos con los que hayan perdido todo contacto debido a guerras, desastres u otras circunstancias.

Se trata del Servicio de Búsqueda y Reunion (Tracing and Reunion) ofrecido por la Cruz Roja conjuntamente con sus organizaciones hermanas de alrededor del mundo.

Los residentes de Ontario pueden conocer mas detalles del servicio y solicitar su asistencia llamando a Gerta Solan al (416) 923 6692 extension 217.

La sede de la Division de Ontario de la Cruz Roja se halla en 460 Jarvis Street, Toronto M4Y 2H5

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

IGLESIA BAUTISTA DE LA CALLE DUFFERIN
1219 Dufferin St. Toronto
536-3197
ESTA ES SU INVITACION PARA ASISTIR A LOS SIGUIENTES SERVICIOS

DOMINGOS 10 AM Escuela Biblica Dominical
11 AM Servicio de Predicacion
7 PM Servicio de Evangelismo
MIERCOLES 7 PM Estudio Biblico y reunion de oracion
SABADOS 7PM Reunion de Jovenes

EL Evangelista Internacional Juan Isais Visitara nuestra Iglesia en Abril 23 24 y 25 trayendo temas de vibrante actualidad
Ven con tu familia. Invita a tus amigos. Oigamos lo que Dios nos dice hoy .
HORARIO Martes miercoles y jueves a las 7.30 PM
Mas Informacion Rev. Julio Cornelio
656 8483 534 00416

TORONTO .- Carlos Villalón es un artista internacional del maquillaje de la firma Christian Dior que ha venido junto con un grupo de expertos para promocionar los productos "Les Paradis" en el Eaton Centre hasta este sábado. Las interesadas en recibir su asesoramiento gratuito en temas de belleza deben pedir cita al 591-2194.

PRACTICA HOMOSEXUAL ES LA CAUSA PRINCIPAL DE CONTAGIO DEL AIDS HALLA ESTUDIO MEDICO

VANCOUVER, British Columbia .- Los resultados preliminares de un estudio médico de 700 hombres homosexuales de Vancouver indica que alrededor de una tercera parte de ellos han estado expuestos al virus del Sindrome de Deficiencia Inmunológica Adquirida, AIDS, y que el sexo anal es la causa principal del contagio con el virus.

El sexo oral implica un riesgo muy bajo de contagio, dijo el Dr. Eric Jeffries, Director del estudio del AIDS efectuado en el Hospital de St. Paul con la financiación del Ministerio federal de Salud y Bienestar Social.

El Dr. Jeffries identificó al acto sexual anal como un riesgo especial porque donde se lo efectúa "no es un lugar donde el cuerpo espera normalmente tener que protegerse con respecto a una invasión de virus y bacterias."

Según el estudio, iniciado en noviembre de 1982, la probabilidad de contagiarse el AIDS mediante las actividades sexuales de tipo anal es cuatro veces mayor que cualquiera otra alternativa.

Aquellas personas que continúen practicando el sexo anal " estan cometiendo subconscientemente un suicidio," advirtió el Dr. Jeffries.

En Canada se han registrado hasta ahora más de 100 casos del AIDS, con alrededor de la mitad de ellos habiendo resultado en la muerte de la víctima.

El estudio indica que los hombres homosexuales, los hemofiliacos, los Haitianos y los adictos a drogas de inyección intravenosa son las personas que, por diversas razones, corren el mayor riesgo de contraer el AIDS.

AIR CANADA PLANEA SERVICIOS DE CARGA A SUDAMERICA

MONTREAL .- Air Canada, una corporación de la Corona, está rediseñando sus servicios de cargas y fletes, y ha colocado a ambos bajo el nuevo nombre de Express Air Canada. La empresa dice que ofrecerá entregas en el mismo día en Canada y los Estados Unidos.

Asimismo, el servicio internacional de la aerolínea, que ya transporta bienes a Gran Bretaña, Europa, el Medio Oriente y Africa, será expandido para cubrir en el futuro a Sudamérica y Asia, dijo un vocero de la firma.

Las operaciones de transporte de cargas representan alrededor del 12 % de los ingresos de Air Canada y el 40 % de sus ganancias, totalizando menos de 300 millones de dólares en ingresos durante 1984. Para el presente año se preven ingresos superiores a los 300 millones de dólares, dijo el vicepresidente de cargas, Bernie Miller.

" El servicio está diseñado para brindar una entrega de alta velocidad de casi cualquier cosa a casi cualquier lugar (del mundo)," explicó.

Clínica Gratuita para la Declaración del Impuesto a los Ingresos

TORONTO .- El Centro para Gente de Habla Hispana ofrece una clínica gratuita para la declaracion del impuesto a los ingresos (Income Tax) del 4 de marzo al 24 de abril.

La clínica funciona los lunes, martes y miercoles, de 6:30 a 8:00 pm en la sede del Centro (582 A College St.).

Los interesados en este servicio deben solicitar una cita previa, llamando al 533-8545 o 533-8546.

Canadá cuenta con el nivel de ingresos más alto de Occidente

WASHINGTON .- Canada contó con el sexto nivel de ingresos más alto de Occidente durante 1983, promediando 12.000 dólares (E.U.) por persona, informó el Banco Mundial.

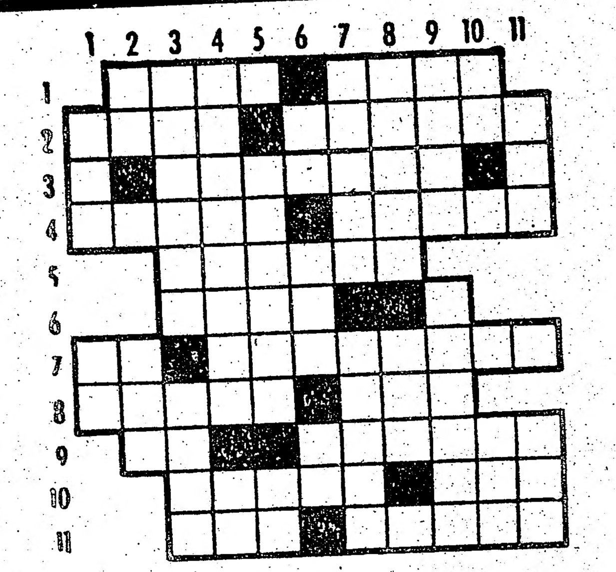
Según la tabla de ingresos del Banco, Suiza fue la nación Occidental con los mayores ingresos promedio (16.390 dólares), seguida por los Estados Unidos (14.090 dólares), Noruega (13.820 dólares) y Suecia (12.400 dólares).

"Pero los países más ricos del mundo fueron las pequeñas naciones petroleras del Golfo Pérsico : los Emiratos Arabes Unidos (21.340 dólares), Qatar (21.170 dólares), Brunei (21.140 dólares) y Kuwait (18.180 dólares).

Según "las cifras recopiladas por el Banco Mundial, las naciones más pobres del mundo en 1983 fueron Bangladesh, con un ingreso anual promedio de 130 dólares, y Nepal, que promedió 170 dólares por persona.

El Banco calcula que alrededor de 2.2 billones de personas, o casi la mitad de la población del planeta, produjo bienes por menos de 400 dólares durante 1982. La cifra representa un ingreso de alrededor de un dólar por día, más lo recibido en forma de donaciones de los países más ricos.

TORONTO .- Holly, consagrada merecidamente como Miss Bikini de Canada, es una de las atracciones más visibles de la exhibición "Motion '85", que tendrá lugar desde el viernes y hasta el domingo en el Centro Internacional de Mississauga (6900 Airport Road). El evento está dedicado a todo tipo de vehículos de diseño especial, incluyendo también a autos antiguos y el monstruo llamado "Bigfoot IV", que cuenta con ruedas de 10 pies de diámetro.



H. 1. Tabaco en polvo. Rey impío de Israel, esposo de Jezabel. 2. Distancia que hay desde la punta del dedo pulgar a la del índice estando ambos separados. Armazón de madera que reduce el hueco de una puerta, dejando el suficiente para el paso. 3. Nombre dado por Cristóbal Colón a una de las islas Bahamas. 4. Atas, anudas. Daño. 5. Arar muy superficialmente. 6. Unica en su especie. 7. Campeón. Red para coger sábalos. 8. Bogar. Personificación del pueblo de EE. UU. 9. Neutro. Cada una de las tribus de Berbería, que habitan en la región del Atlas. 10. Sortead. Movimiento convulsivo habitual. 11. Manto de los beduinos. Libro, tercera cavidad del estómago de los rumiantes.

V. 1. Germ., dogal. Voz de mando militar. 2. Nota. Pradería donde sestea el ganado. 3. Compañeras, camaradas. Mahometana. 4. Apesadumbrada. Fríjol mexicano. 5. Acoger en un establecimiento benéfico. Nota. 6. Mes hebreo. Cabriolé. Símb. del calcio. 7. Cera con que las abejas untan las colmenas. Tostado. 8. Fenómeno que dilata los cuerpos. Fermento gástrico. 9. Casa fuera de la ciudad. Descendiente de Sem. 10. Té chino. Flor heráldica. 11. Emperador ruso. Arbol leguminoso de Venezuela.

1. Soma. E. Arón. 2. IV. Pagar. La. 3. Manolo. A. Id. 4. O. Ele. Asa. A. 5. N. Ro. Alabar. 6. Si. Obi. Ur. 7. Botica. Os. V. 8. O. Ata. Ita. I. 9. Ca. A. Apenas. 10 Om. Calor. VI. 11. Yoga. A. Oler.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Posible desacuerdo en el trabajo debido al dinero. Podrá resolverlos gracias a su habilidad personal.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

No abuse de su ingeniosidad, porque podrían haber momentos de riesgo por la tarde.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Trate de hallar una solución práctica a un dilema financiero.

La tarde será más positiva.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Confusión o mal entendido por la tarde, quizás acerca de un viaje o visita. Habrá una solución.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Un conflicto entre el trabajo y el hogar causa confusión. Podrá resolverla hacia la noche.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Habrán avances positivos en el hogar. Pero deberá superar la oposición a sus ideas.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Si tiene planes de viaje o recibirá una visita, emergenrán algunas duidas. Un romance se evaporará.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Le faltará el respaldo de sus asociados para concretar sus metas. Reunión fructífera por la tarde.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Si ha estado trabajando demasiado, se hallará con menos vitalidad que la habitual.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Manténgase alejado de los que no pueden diferenciar la fantasía de la realidad. Planes creativos para el futuro.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Esté preparado para lo inesperado en los lazos afectivos o iniciativas creativas. Considere todos los detalles.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Deberá pagar lo que debe, o se encuentra con una situación compleja en las finanzas o propiedades.

SURE TRAVEL MARKETING LIMITED

1534 QUEEN ST. WEST (Dos cuadras al Oeste de Lansdowne)

Vaya hacia el Sol...

Con las mejores tarifas e itinerarios

Vaya con nosotros.

Llame a Myriam

TEL. 532-7468

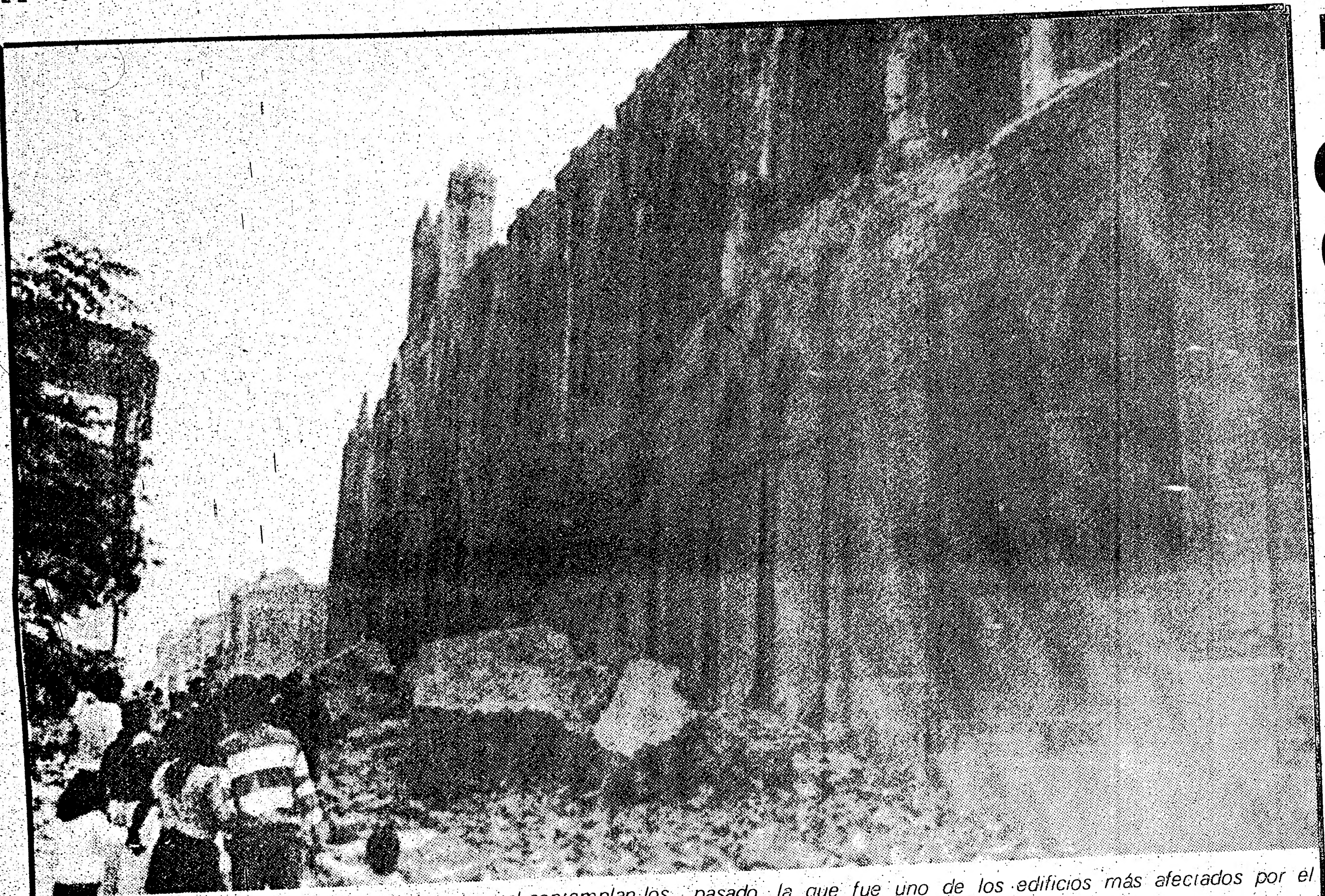
Servicio Personal y Responsable .

SANTIAGO DE CHILE .- Residentes de est... daños sufridos por la Iglesia de El Salva...

It's f

DE ACUERDO
CONSIDERAD
PIERDA ESTA
HA VENDIDO

CFMT


SANTIAGO DE CHILE.- Residentes de esta capital contemplan los daños sufridos por la Iglesia de El Salvador, construída el siglo pasado, la que fue uno de los edificios más afectados por el terremoto.

La situación se presenta caotica en los balnearios

CALIFICAN COMO EL PEOR SISMO DESDE HACIA 15 AÑOS

SANTIAGO DE CHILE.- Un cuadro desolador presentaba la zona central de Chile trás un violento terremoto que dejó un saldo de 135 muertos, 2.000 heridos y cerca de 150.000 personas sin techo, dijo el gobierno.

El Secretario General de Gobierno, Francisco Cuadra, lo calificó como el peor sismo registrado en la zona desde hacía 15 años.

Las ciudades costeras de Valparaiso, Viña del Mar y san Antonio fueron las más sacudidas por el terremoto del domingo en la noche, cuyos efectos fueron observados incluso en Buenos Aires, la capital argentina, a unos 1.300 kilómetros hacía el oeste de aquí.

La onda sísmica provocó la destrucción de 2.000 viviendas, derribó puentes y paralizó totalmente las labores en uno de los Puertos.

Las autoridades militares impusieron el toque de queda desde la medianoche hasta las 5.00 de la madrugada para impedir actos de pillaje en los inmuebles afectados por el sismo que alcanzó una intensidad de 7.8 grados de la escala de Mercalli. Valparaiso y aledaños fueron declarados zona de desastre.

Por segunda noche consecutiva cientos de familias permanecieron en las calles evitando ingresar a sus vetustas viviendas que amenazan con desplomarse.

"No tenemos luz ni agua, esto es aterrador", dijo un periodista radial en San Antonio, una pequeña ciudad portuaria donde murieron 18 personas.

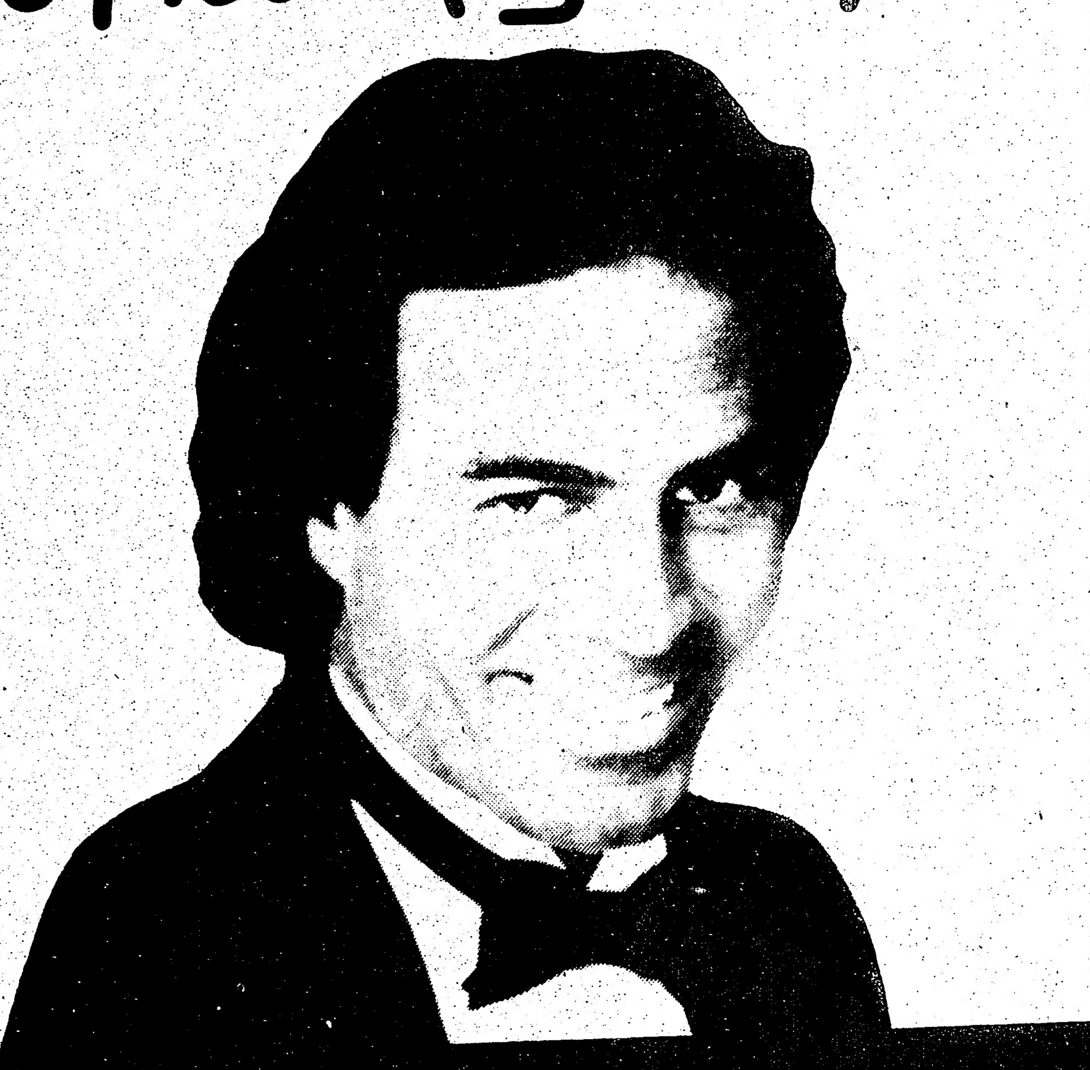
La Iglesia Católica ha lanzado una campaña de solidaridad para los damnificados por el sismo que ha hallado amplio eco periodistico. La misma se vió acompañada por medidas similares de las autoridades.

El Ministerio de Hacienda dijo que el Gobierno no distraerá recursos adicionales para enfrentar la catástrofe, pero que se realizará una reasignación de los fondos presupuesarios.

La situación se presenta especialmente caótica en los pequeños balnearios costeros donde cientos de veraneantes huyeron a los cerros por temor a un maremoto, dijo a los periodistas el sacerdote de una de esas localidades.

"Había gente que estaba lista para volver de la playa a Santiago", dijo. "Sus autos estaban cargados y se hundieron con el sismo. Las casas parecian verdaderos naipes, agregó.

It's All Right Here



JULIO IGLESIAS

Viernes A Las 10 PM

DE ACUERDO AL LIBRO DE RECORDS DE GUINNESS, JULIO IGLESIAS ES CONSIDERADO EL CANTANTE MAS POPULAR EN LA HISTORIA. NO SE PIERDA ESTA SERIE DE PROGRAMAS ESPECIALES CON EL ARTISTA QUE HA VENDIDO MAS DE 100 MILLONES DE DISCOS EN LOS ULTIMOS 10 AÑOS.

Exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(Esquina Augusta) Oficina 303
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 968-9108

VISAS - PASAPORTES - PODERES
CARTAS DE INVITACION - ETC.

Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía

SE INICIA CAMPAÑA DE SOCORRO PARA VICTIMAS DEL TERREMOTO

SANTIAGO DE CHILE .- Una vasta campaña de socorro en favor de la victimas del terremoto, en el centro de Chile se intensificó ayer mientras llovian sobre la capital pedidos de ayuda desde las ciudades costeras y poblaciones remotas del interior, afectados por el sismo.

Mucha gente pasó una segunda noche en las calles, mientras el pais seguia temblando. El Gobierno instaló refugios de emergencia para los sin hogar, pero muchos se mostraron reacios a abandonar las pertenencias recuperadas entre los escombros de sus viviendas, a pesar del toque de queda implantado en la capital para evitar actos de pillaje.

El Arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, exhortó a la población a donar alimentos, ropas y materiales de construcción a sus iglesias locales para ser distribuido entre las victimas. Lucia, la esposa del Presidente Augusto Pinochet, quien dirige una organización de voluntarias, formuló un llamamiento por radio a toda la nación, pidiendo ayuda. El Banco del Estado abrió una cuenta especial para recibir donaciones.

Un avión procedente del vecino Perú llegó a Santiago en la mañana de ayer transportando un hospital de Campaña y otros elementos de Socorro. Argentina, Estados Unidos y varios otros paises han ofrecido ayuda, al igual que la Organización de Estados Americanos (OEA).

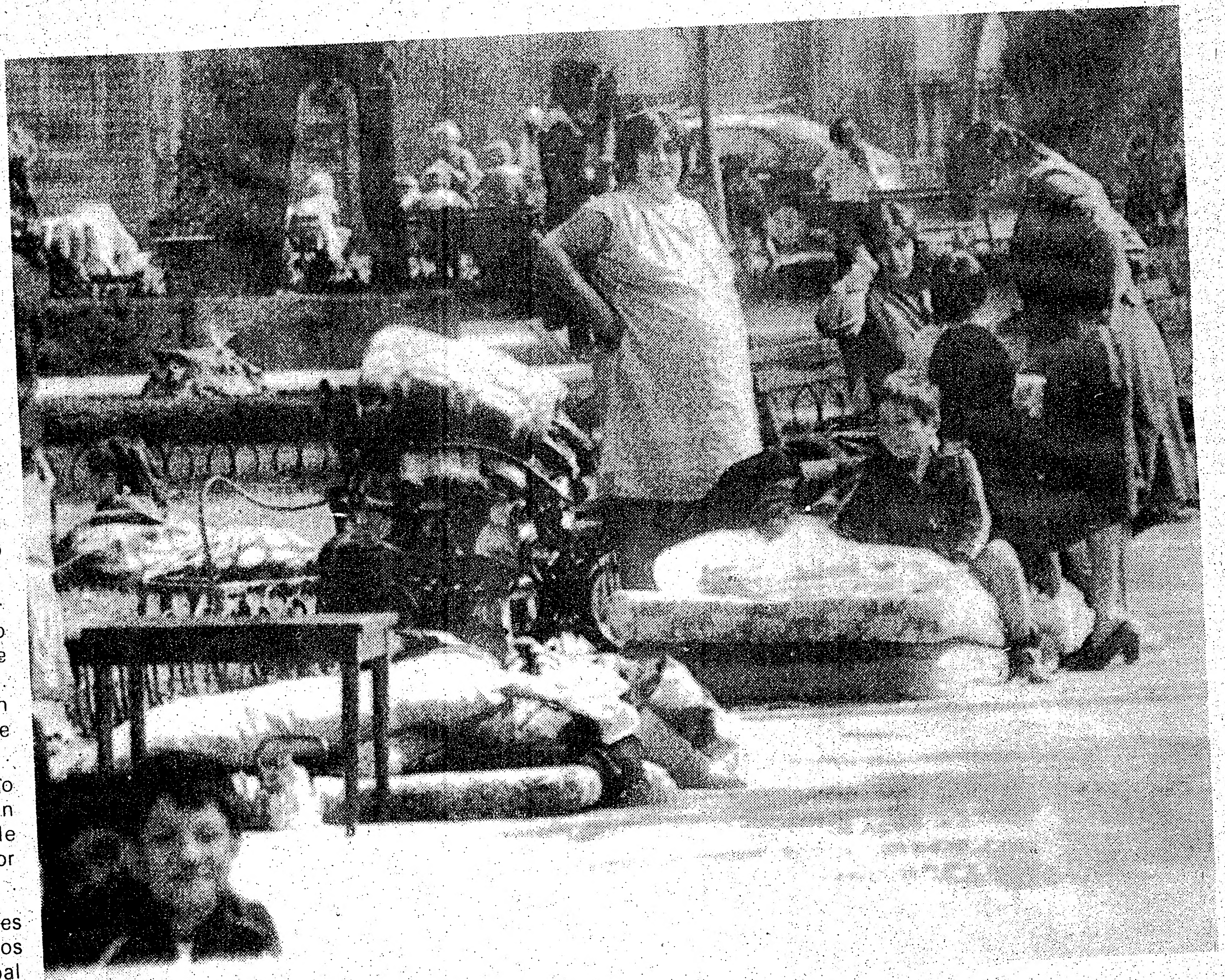
Hospitales de varias poblaciones próximas a Santiago tuvieron que ser evacuados y muchos todavia carecen de agua potable o energia eléctrica. En algunas de esas poblaciones quedaron derruidas hasta el 70 por ciento de las viviendas.

La desvastación más grave se produjo en las ciudades costeras de San Antonio y Valparaiso, los Puertos más importantes del pais, y Viña del Mar el principal balneario.

Muelles y Gruas resultaron seriamente dañados en los dos puertos y aparecieron grietas, afloramientos y zanjas en caminos sembrados con escombros de edificios derrumbados.

Paredes de casas antiguas erigidas en las laderas del pintoresco puerto de Valparaiso se desplomaron como naipes. Las fachadas cedieron dejando a la vista lo que parecian ser enormes casas de muñecas.

Un edificio nuevo de apartamentos, en el balneario de Renaca, cerca de Viña, quedó inclinado como la torre de Pissa, en dirección al mar.



Gráfica captada de las familias damnificadas por el sismo en Chile

SANTIAGO DE CHILE .- Un niño despeja los escombros acumulados sobre el furgón de su padre, luego de que el vehículo resultara aplastado durante el terremoto que afectó la zona central de Chile, causando más de 100 muertos.

MIAMI .- El Primer Ministro de las Islas de Turks y Caicos Norman Saunders (izq.) agacha la cabeza para ocultar su rostro a los fotógrafos mientras es escoltado por un agente de la Administración de la lucha contra las Drogas, DEA, luego de ser detenido por cargos vinculados a las drogas. También fueron detenidos por las autoridades el Ministro de Comercio y Desarrollo Stafford Missick (recuadro) y un legislador de las Islas, así como un ciudadano Canadiense.

LA "SANGA"
431 COLLEGE ST. (Esq. Bathurst)

PRESENTA POR PRIMERA VEZ
EN TORONTO A LA
FAMOSA CANTANTE
CRIOLLA PERUANA
La internacional
LUCIA DE LA CRUZ
Este Show bailable se realizara los dias
VIERNES 15 y el SABADO 16 de Marzo de 7PM a 1AM
EXCLUSIVAMENTE EN SU DISCOTECA FAVORITA LA SANGA
ENTRADA $8.00

PERCY S RESTAURANT
COCINA PERUANA TEL. 652 1089
746 ST. CLAIR AVE. WEST
1 cuadra Oeste de Christie

INCENDIO FORESTAL ... GALAPAGOS

QUITO .- Continuaba arreciando ayer un incendio forestal y agricola iniciado el viernes en la isla pricipal de Las Galapagos, en el Pacifico, cuna de especies vegetales y animales de singular rareza, dijo anoche el gobernador de las Islas Galapagos, Washington Freire.

Dijo que 170 personas ...

GOBIERNO URUGUA... CARCEL DE MUJER...

MONTEVIDEO .- El gobierno democratico uruguayo clausuro ayer la carcel de mujeres Punta Rieles y traslado a sus presas politicas a una carcel policial en el centro de la ciudad, dijeron fuentes politicas.

Las reclusas alrededor de 30 cumplen condenas con la justicia militar acusadas de supuestos delitos politicos, y fueron trasladadas bajo fuertes medidas de seguridad, en ...

PATRULLA VENEZ... A TRES GUERRILL...

CARACAS .- Una patrulla de soldados y policias venezolanos dio muerte a tres guerrilleros izquierdistas colombianos y capturo a otros dos en un enfrentamiento cerca de la frontera con Colombia, dijo la policia.

El incidente, en que en el participaron unos 30 ...

POLICIA PARAGU... POLITICOS

BUENOS AIRES .- La policia paraguaya detuvo a ocho politicos que retornaban a paraguay tras asistir el fin de semana a una reunion del sector juvenil de partidos politicos brasileños, argentinos y paraguayos, dijo el politico exiliado paraguayo Domingo Laino. Laino, Vice presidente del opositor Partido Liberal ...

Tibes tr...
Ya Usted no tiene que...
adquieralos a...
Ofrece a la ...
General en el ...
el surtido ...
comestible...
Productos d...
Productos de ...
Morocho, Aji Peruan...
Yerba Mate, Pasta de G...
Areparina, Panarin...
Pan de Queso Cuc...
Cola...

ıs, en el balneario
inclinado como la
cción al mar.

INCENDIO FORESTAL EN ISLA GALAPAGOS

QUITO .- Continuaba arreciando ayer un incendio forestal y agricola iniciado el viernes en la isla pricipal de Las Galapagos, en el Pacifico, cuna de especies vegetales y animales de singular rareza, dijo anoche el gobernador de las Islas Galapagos, Washington Freire.

Dijo que 170 personas amenazadas por el incendio de matorrales en la isla La Isabela, cuya poblacion asciende a 664 personas, han sido trasladadas a sitios mas seguros.

Las Galapagos pertenecientes a Ecuador y situadas a unas 900 millas de la costa en el Pacifico, proveen lugares de cria para una vasta variedad de animales, incluyendo focas, tortugas, pinguinos, pajaros diversos e iguanas. Las islas sirvieron de base para el celebre cientifico y naturalista britanico Charles Darwin.

Freire dijo que los incendios Probablemente se originaron a causa del alto calor y sequedad ambiental.

PRESIDENTE HONDUREÑO ES INVITADO POR RONALD REAGAN

TEGUCIGALPA, Honduras .- El Presidente de Honduras Roberto Suazo Cordova ha sido invitado por su par estadounidense Ronald Reagan a visitar Washington en mayo, dijeron funcionarios gubernamentales y militares.

Agregaron que la reunion, provisionalmente fijada para el 21 de mayo, daria a ambos lideres la oportunidad de discutir cuestiones tales como la situacion de los rebeldes nicaraguenses apoyados por los Estados Unidos que operan aqui y los ejercicios militares Hondureño-Estadounidenses.

Honduras, que esta negociando un nuevo pacto de defensa mutua con los Estados Unidos, desea una mayor asistencia militar y economica a cambio de su papel como el mas estrecho aliado de los Estados Unidos en America Central, dijeron fuentes militares.

Honduras realiza en su territorio maniobras conjuntas con los Estados Unidos en forma casi continua desde 1983, que segun la vecina Nicaragua constituyen un preludio para invadirla.

En los ultimos meses funcionarios expresaron su preocupacion por la posibilidad de que la presencia de los rebeldes antisandinistas arrastre a Honduras a una guerra con Nicaragua.

GOBIERNO URUGUAYO CLAUSURA CARCEL DE MUJERES

MONTEVIDEO .- El gobierno democratico uruguayo clausuro ayer la carcel de mujeres Punta Rieles y traslado a sus presas politicas a una carcel policial en el centro de la ciudad, dijeron fuentes politicas.

Las reclusas alrededor de 30 cumplen condenas con la justicia militar acusadas de supuestos delitos politicos, y fueron trasladadas bajo fuertes medidas de seguridad, en camiones celulares cerca de la pasada medianoche, agregaron.

La carcel de Punta Rieles, sita en las afueras de Montevideo, junto a la carcel para hombres de Libertad, son prisiones de maxima seguridad construidas por los militares para presos politicos y fueron calificadas de "campos de concentracion" por organizaciones locales e internacionales de Derechos Humanos.

El traslado de las reclusas fue considerado a su vez como un signo de que la liberacion de todos los presos politicos esta proxima, dijeron fuentes politicas.

Por su parte voceros del gobierno dijeron que el Ministro de Defensa Juan Chiarimo visitara esta semana a Libertad para interiorizarse sobre el estado de salud y confinamiento de mas de 200 presos politicos.

PATRULLA VENEZOLANA DIO MUERTE A TRES GUERRILLEROS COLOMBIANOS

CARACAS .- Una patrulla de soldados y policias venezolanos dio muerte a tres guerrilleros izquierdistas colombianos y capturo a otros dos en un enfrentamiento cerca de la frontera con Colombia, dijo la policia.

El incidente, en que en el participaron unos 30 guerrilleros del Ejercito de Liberacion Nacional (ELN), se produjo anteayer entre las poblaciones de El Nula y La Victoria, unos 100 kilometros al sudeste de San Cristobal, agrego.

Dos de los muertos fueron identificados como los que tomaron parte en el ssecuestro de dos rancheros venezolanos el año pasado.

El ELN, que rechazo una amnistia aceptada por otros grupos guerrilleros colombianos, frecuentemente opera en territorio venezolano proximo a la frontera y ha sido responsabilizado de una serie de secuestros en los ultimos años.

POLICIA PARAGUAYA DETIENE A POLITICOS

BUENOS AIRES .- La policia paraguaya detuvo a ocho politicos que retornaban a paraguay tras asistir el fin desemana a una reunion del sector juvenil de partidos politicos brasileños, argentinos y paraguayos, dijo el politico exiliado paraguayo Domingo Laino.

Laino, Vice presidente del opositor Partido Liberal Radical Autentico, dijo que los politicos fueron detenidos al ingresar a Paraguay por el Puerto fluvial de Encarnacion, luego de haber asistido al encuentro en la ciudad argentina de Posadas.

Los politicos llevaban afiches anunciando el retorno el sabado de Laino, quien vive en Argentina desde que fue expulsado de Paraguay en 1982 por el Presidente Alfredo Stroessner, quien esta en el poder desde hace tres decadas.

dijo que dos miembros de su partido fueron arrestados al retornar a paraguay y seis integrantes del Partido Revolucionario Febrerista fueron detenidos y que todos se hallaban incomunicados.

Tibes tropical foods

Ya Usted no tiene que ir a Toronto por sus comestibles

adquieralos ahora en Jane y Finch Plaza

TEL. 636-8832

Ofrece a la Comunidad Latina en General en el área de Jane y Finch el surtido más completo de comestibles Latinoamericanos Productos de Ecuador, Colombia,

Productos de Centroamerica y Sudamerica

Morocho, Aji Peruano, Achiote, Anis Estrellado, Aguacate, Yerba Mate, Pasta de Guayaba, Frescavena, Bocadillos, Brevas.

Areparina, Panarina Yucarina Mazamorra Antioqueña Pan de Queso Cuchuco de Maiz Cilandro Yuca Plátano Cola Colombiana Natilla

SU TIERRA ES LA NUESTRA.

Avianca comparte con la mayoría de sus pasajeros la emoción de regresar a su tierra de origen.... A Bogotá. Medellín. Cali. Barranquilla. Cartagena. Pereira. Bucaramanga, Santa Marta y San Andrés.

Al igual que sus pasajeros, Avianca siente orgullo de ser Colombiana y por lo tanto cada vuelo a nuestra tierra nos es doblemente grato.

Hablando entre paisanos, déjenos atenderlo en uno de nuestros vuelos que, también para Avianca, significan un grato regreso a nuestro terruño. Consulte con su agencia de viaje o llámenos al (416) 482-1617 o al (800) 268-8916.

Proud to be Colombian

Para recibir copia de nuestro pergamino "Proud to be Colombian" así como calcomanias a color, sirvase recortar y enviar este cupón.

Avianca
1867 Yonge Street / Suite 600
Toronto, Ont. M4S 1Y5 Canada

Nombre ____
Direccion ____
Ciudad ____
Provincia ____
Postal Code ____

Avianca
La Aerolínea de Colombia

65 AÑOS 1919-1984

GOBIERNO CUBANO DIJO QUE RETIRARA A 100 ASESORES MILITARES EN NICARAGUA

LA HABANA, Cuba.- El gobierno cubano dijo ayer que retirará de Nicaragua a 100 "colaboradores" militares de seguridad.

El Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, prometió la semana pasada en Uruguay que retiraría 100 de los 800 asesores militares que dijo estaban en su país y que congelaría las adjuducaciones de nuevas armas.

La declaración cubana dijo que ningún nuevo asesor militar o de seguridad será enviado a Nicaragua ante de mayo.

Agregó que el retiro cunbano tendrá lugar sea cual fuere la resolución que adopte el Congreso de los Estados Unidos respecto a la ayuda para las fuerzas que combaten contra el gobierno Sandinista de Managua.

Pero previno que si el gobierno de Washington "persiste en su política de guerra sucia y de amenaza de agresión contra el gobierno de Nicaragua, Cuba se considerará en absoluta libertad de tomar la decisión que estime conveniente si Nicaragua solicita el envió de nuevos asesores..

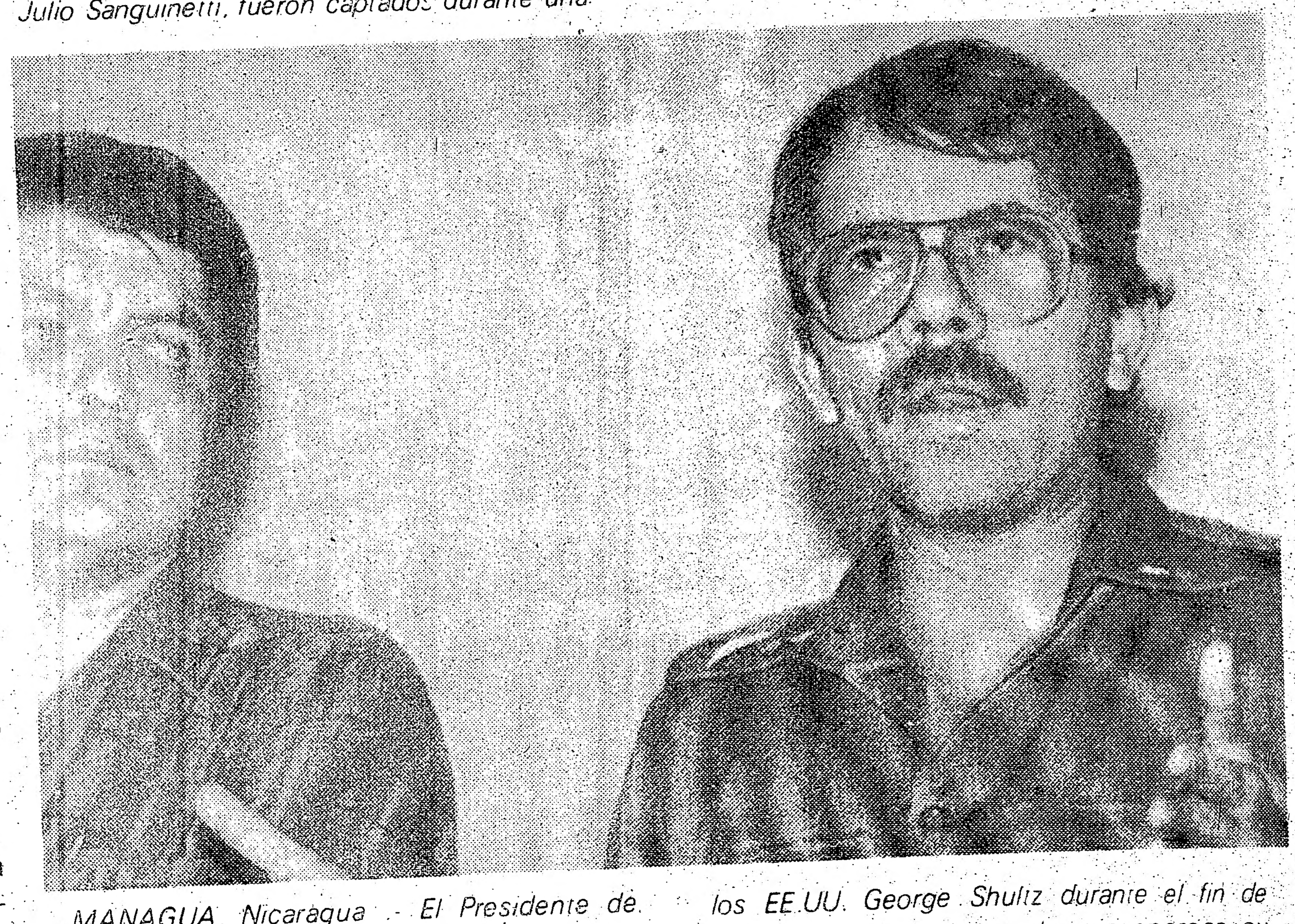
La declaración cubana dijo que "las acciones de Estados unidos en Centroameerica amenazan la paz y violan abiertamente las normas más elementales de la moral y el derecho de las relaciones internacionales y el principio de la no ingerencia en los asuntos internos de otros paises".

En el caso de Nicaragua llegó "en su obcecación, a proclamar abiertamente el propósito de derrocar al gobierno" legal de Managua.

Dijo también que "Cuba es partidaria de una solución verdadera y justa de los conflictos en Centroamérica que implique entre otras medidas, la retirada de todos los colaboradores militares extranjeros."

Abogó igualmente por "el cese absoluto de todo suministro de armas a centroamérica y la aplicación estrcta del principio de que nadie se inmiscuya en los asuntos internos de esos paises."

MONTEVIDEO, Uruguay .- Los Presidentes de Nicaragua, Daniel Ortega (der.), y del Uruguay, Julio Sanguinetti, fueron captados durante una breve reunión minutos antes de la partida de Ortega de regreso a su país.



MANAGUA, Nicaragua .- El Presidente de Nicaragua Daniel Ortega discute sus propuestas para la paz y las conversaciones que mantuvo con el Secretario de Estado de los EE.UU. George Shultz durante el fin de semana. Junto al mandatario aparece su Vicepresidente, Sergio Ramírez.

ATENTADOS TERRORISTAS EN SANTIAGO

SANTIAGO, Chile.- El Ministro Secretario General de Gobierno Jaime Cuadra señaló que el gobierno estima que es de máxima importancia señalar ante la opinión pública y protestar enérgicamente porque, apesar de las circunstancias que se viven hay personas que han desarrollado actividades de carácter extremista.

Al respecto informó que ayer, en el 418 de la Vía Férrea Rucapequen-Chillán, fue destruido un metro de riel lo que interrumpió el servicio ferroviario.

En el lugar, los violentistas dejaron propaganda extremista de un grupo denominado "Luis Emilio Recavarren".

Además en el sector de nacimiento, el cabezal sur del puente del ferrocarril "El Coige", se cortó el riel y se destruyó los durmientes.

Cuadra informó, que en Talca, fue instalado un artefacto explosivo, en la puerta principal de la sede de la Contraloría de la República el que fue desactivado por carabineros.

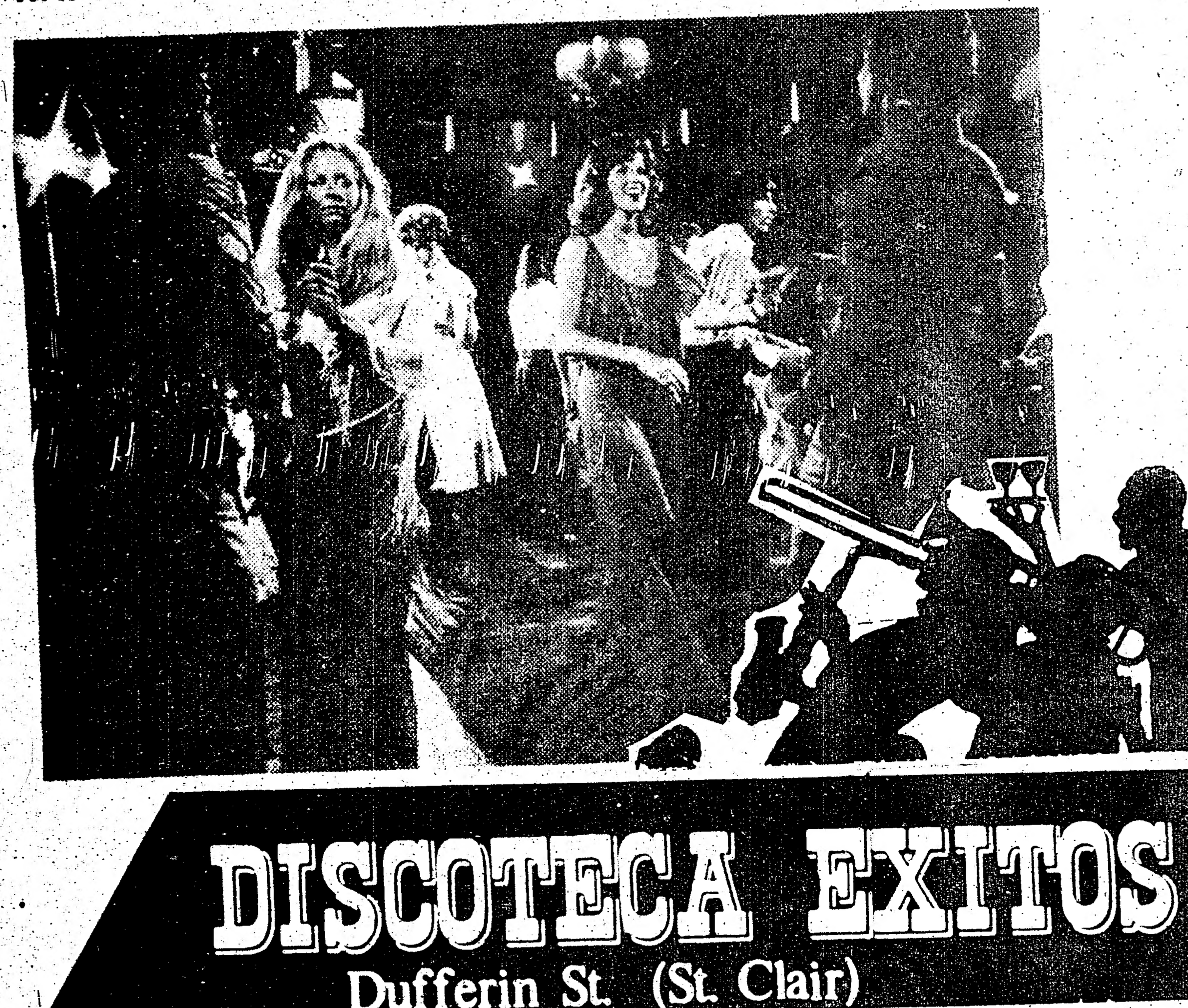
La bomba estaba compuesta de dos kilos de amongelatina y de dos detonadores, con sus respectivas mechas. En el sitio fueron encontrados panfletos del Frente Manuel Rodriguez.

Acerca de estas actuaciones extremistas Cuadra expresó: "Circunstancias se alejan cien por ciento no solamente del marco de la la legalidad en que nuestro país existe, sino que se producen en momentos en que la ciudadanía entera está abocada a cuantificar y evaluar los daños producidos por la catástrofe producidos el domingo último". El gobierno repudia enérgicamente y comparte la inquietud de la ciudadanía, porque hechos de esta naturaleza ocurran en nuestro país.

VIERNES 8 DE MARZO

Discoteca Exitos premiará con un trofeo a los jugadores más destacados de la semana en el campeonato interno de indoor futbol organizado por C.S.C.D. Tungurahua

E. Bejarano y Edmundo Robalino	AMBATO
MARIO DURAN y FERNANDO TACO	(Los Bonitos)
RAFAEL TARAMONA y VICTOR SILVA	( ) Botafogo)

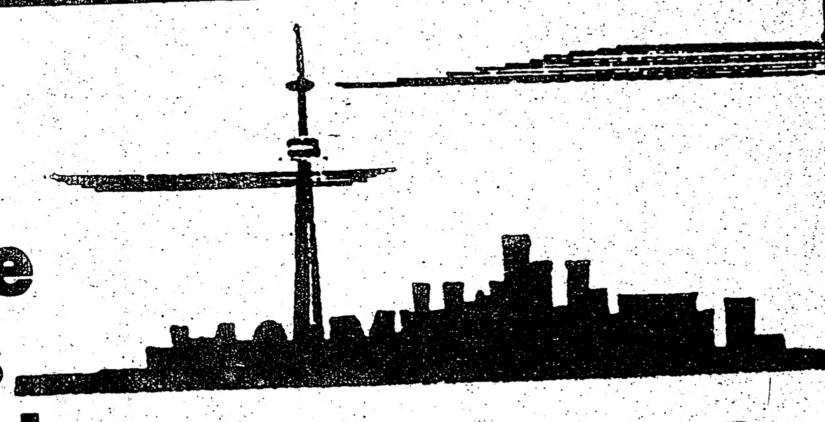


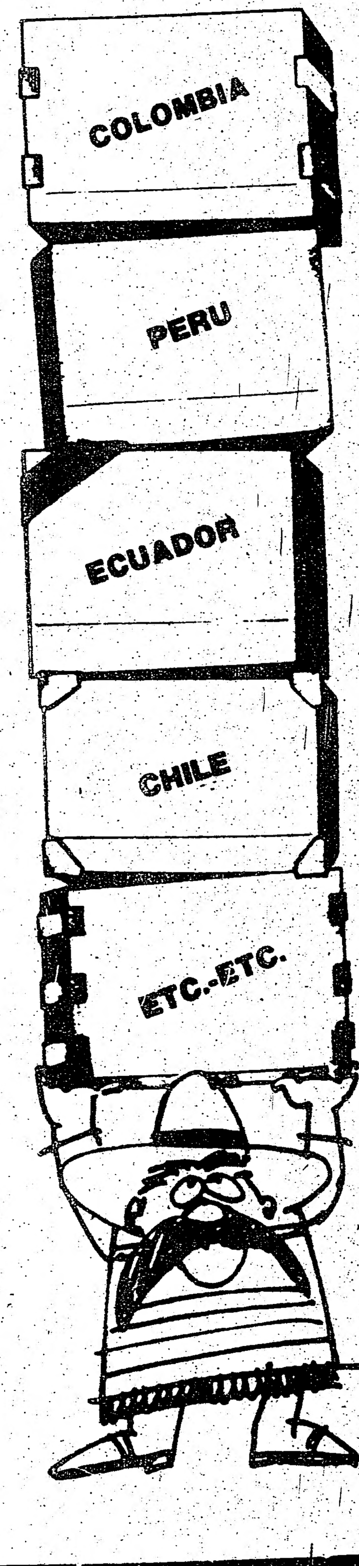
DISCOTECA EXITOS

Dufferin St. (St. Clair)

DE 8.00 a 2 PM

Esta no es la manera de llevar sus encomiendas a Sudamérica.





ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:

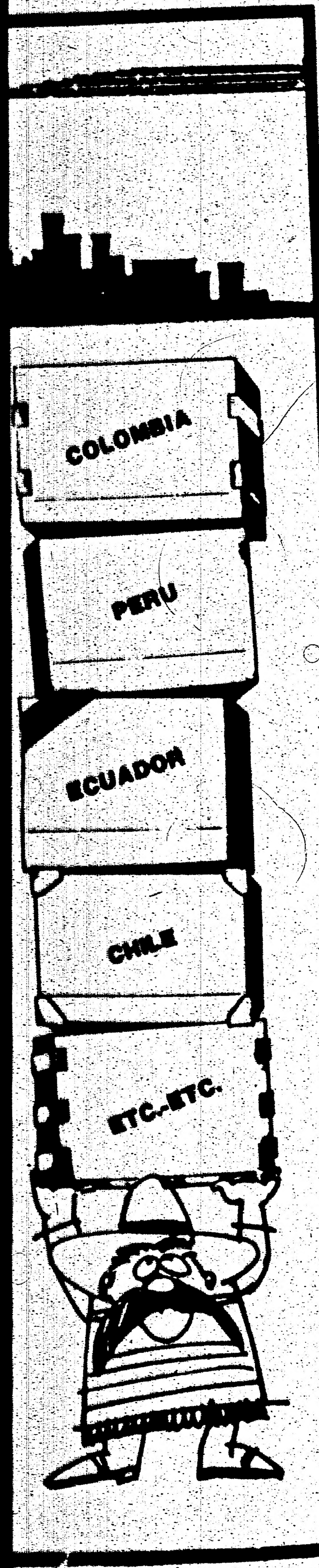
- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y marítima
- Embalajes
- Encomiendas

¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

Consúltenos al:
TEL. 675-2005

os antes de la partida de
su país.

e Shultz durante el fin de
l mandatario aparece su
rgio Ramírez.



ECUADOR Y COSTA RICA SUSCRIBIRAN CONVENIO SOBRE AREAS MARINAS

QUITO .- Ecuador y Costa Rica suscribiran un convenio sobre delimitacion de areas marinas y submarinas en sus costas del Pacifico, dijo la Cancilleria. El Canciller costarricense Carlos Jose Gutierrez es aguardado el proximo lunes en Quito para una visita oficial de tres dias en cuyo transcurso sostendra conversaciones con su par ecuatoriano Edgar Teran, agrego el comunicado oficial.

MINISTERIO Y SERVICIO POSTAL INICIAN HUELGA EN EL PERU

LIMA, Perú.- Importantes Ministerios quedaron virtualmente paralizados y se supendieron ayer los servicios postales de Perú cuando los empleados públicoa iniciaron una huelga indefinida en reclamo de mejoras salariales, dijeron funcionarios.

La mayoría de los empleados acataron el paro en los ministerios de economía finanzas, industria y comercio, transporte, comunicaciones, trabajo y educación, mientras en otras carteras resultaron menos afectadas, agregaron.

El líder sindical Raúl Caballero dijo que el 65 por ciento de los 600,000 empleados públicos peruanos se unieron a la huelga, pero fuentes gubernamentales estimaron el acatamiento en cifras menores.

En el Aeropuerto de Lima el Jefe de Aduanas dijo que la huelga había paralizado los procedimientos de la mayor parte de la carga entrante en Perú. Dirigentes postales afirmaron que no se estaban clasificando cartas.

Los empleados públicos reclaman un 125 por ciento de aumentos salariales para llevar su sueldo promedio al equivalente a 180 dólares mensuales y contrarestar la inflación de 127 por ciento anual.

El Ministerio de Economía advirtió que el gobierno no cedería a las demandas de los trabajadores.

El Vice Ministro de Economia Alberto León dijo que ceder a los aumentos reclamados llevaría la inflación a una tasa record anual del 400 por ciento, debido a que el gobierno debería triplicar su deficit presupuestario.

Los empleados públicos peruanos fueron a la huelga por última vez en junio de 1984 reclamando aumentos del 150 por ciento.

Finalmente aceptaron un incremento salarial del 30 por ciento luego de que el gobierno declaró un estado de emergencia para quebrar la medida de tres semanas de duración.

Los funcionarios dicen de que el poder de compra de sus salarios es de apenas del 40 por ciento del nivel de 1977 recibido a la espiral inflacionaria.

Sostienen de que el gobierno no ha sido capáz de emparejar sus sueldos con el alza del costo de la vida porque el pago de la deuda externa absorbe una gran parte del presupuesto. La mayoría de los dirigentes sindicales del sector público respaldan propuestas para que Perú declare una moratoria en su deuda externa.

¡NOS VAMOS!
EN BUSCA DE CLIENTES
APROVECHE NUESTRA
LIQUIDACION
TOTAL!

MITSUBISHI

COCINAS
VIDEOS,CAMARAS Y ACCESORIOS
JUEGOS DE COMEDOR
CAMAS LITERAS
CAMAS
JUEGO DE ALCOBA
SILLAS RECLINABLES
MAQUINAS DE COSER
MAQUINAS DE ESCRIBIR
RADIOS PARA AUTOS
TELEVISORES
WALL UNITS
EQUIPOS STEREOS
ACCESORIOS
Y MUCHO MAS
A PRECIO DE
COSTO

SYSTEM IS-50
- A-510 Integrated Amplifier
- T-510 FM/AM Tuner
- D-69C Cassette Deck
- P-D21 Direct-Drive Auto-Return Turntable
- S-530 3-Way Speaker System
- GX-310 Audio Cabinet
- AT-210 Audio Program Timer (optional)
- CB-K7A Cassette Case (optional)

Sansui

LOS PRECIOS MAS BAJOS CANTIDADES LIMITADAS

Iridiagnosis

El iris nos revela problemas y naturaleza sugiere su tratamiento. Todos los cambios dinamicos de tu cuerpo estan claramente indicados en tus ojos. Tu mismo puedes recuperarte de cualquier enfermedad y aprender a conservar tu salud por medios naturales.

LLAMA ME AHORA Y RECIBE UN FOLLETO GRATIS QUE TE EXPLICA ESTA MARAVILLA DE NATURALEZA.

GRACIELA PEREZ
767-2736

Dirigente Sindical comunista fue muerto a tiros

CARACAS, Venezuela.- El dirigente sindical comunista Henry Croes Cabrera, fue muerto a tiros frente a su domicilio en Caracas en la noche del domingo, dijo ayer la policia.

Croes Cabrera de 54 años, era Presidente de la Central Unitaria de Trabajadores de Venezuela (CUTV), una pequeña agrupación de sindicatos comunistas.

La policía está investigando los motivos del crimen, que ha sido condenado por el gobierno y la mayoritaria central de trabajadores de Venezuela (CTV), controlada por el partido gobernante Acción Democrática.

"El gobierno está decidido a actuar con la máxima energía para enfrentar cualquier tipo de provocación que pueda formar parte de un plan tendiente a perturbar esta admirable tranquilidad que se disputa en Venezuela, a pesar de la situación económica," declaró el Canciller Isidro Morales Paul.

CUMPLEAÑOS
CASAMIENTOS
BAUTISMOS
ROSI'S BAKERY

además le ofrece la mejor esquisitez en

SANDWICHES TRIPLES SIMPLES,BOCADITOS, SALADITOS,MASAS FINAS,EMPANADITAS DE COPETIN,VARIADOS SCHIPS calentitos,POSTRES, CHAJA, IMPERIAL RUSSO,MERENGUE DE CHANTILLI, DULCE DE LECHE

y las mejores tortas de aniversario al estilo latino

YERBAS MATES,PAN DULCE Y MUCHAS VARIEDADES

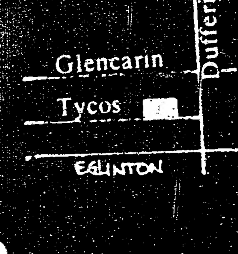
HAGA SU PEDIDO CON ANTICIPACION
TEL. 742-3216

2437 FINCH AVE. W.

Ivan Solorzano

Su Agente Latino

DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON



2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549

SOLDADOS VIETNAMITAS OCUPAN COLINAS EN TAILANDIA

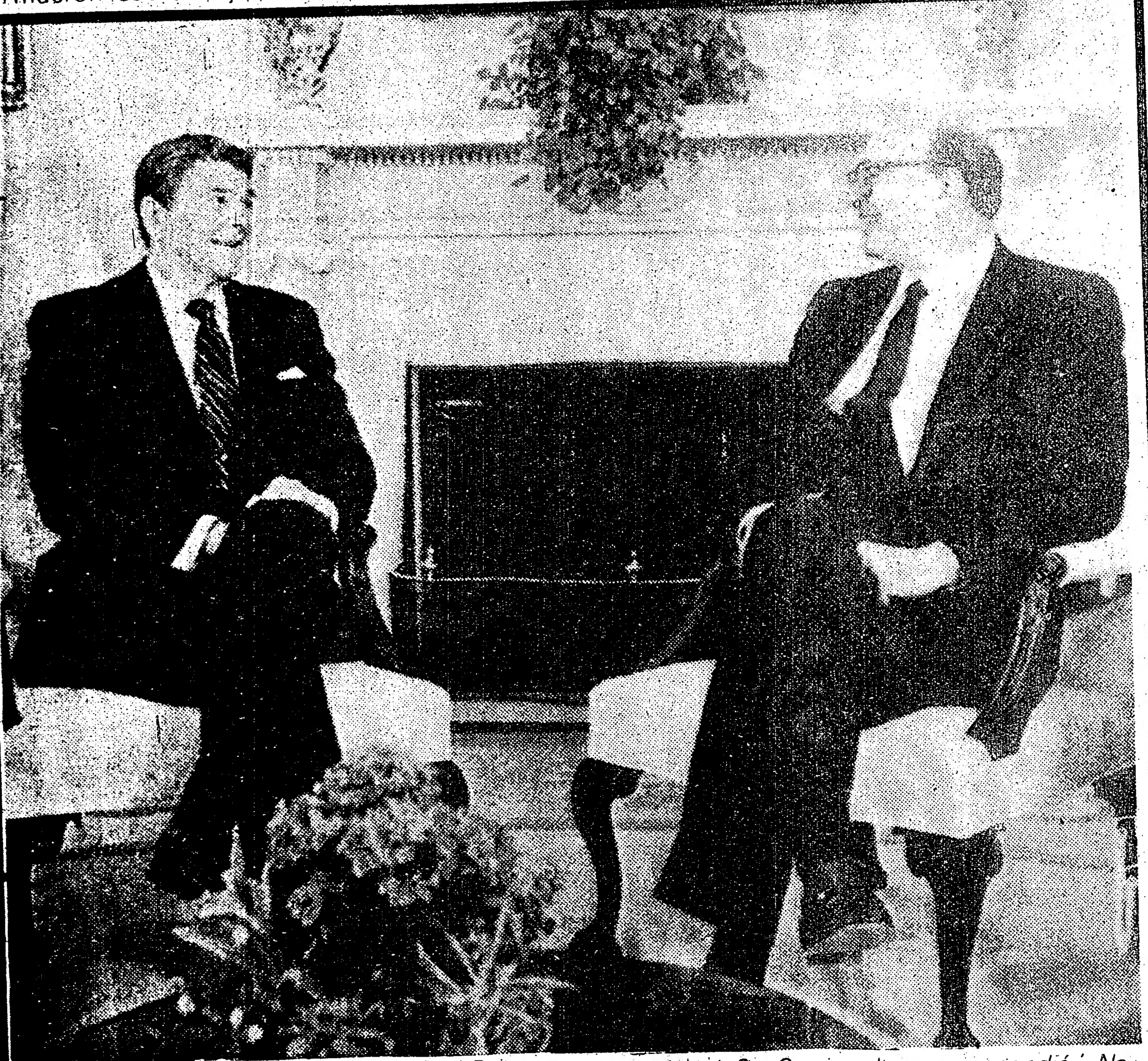
BANGKOK.- Aproximadamente 800 soldados vietnamitas ocuparon ayer tres colinas en Tailandia y oficiales militares informaron aqui que se combatia intensamente al tratar fuerzas tailandesas de desalojar a los intrusos.

Añadieron que los tailandeses cuentan con respaldo de artilleria pero no pudo obtenerse de inmediato información sobre bajas.

Las colinas están cerca del bastión fronterizo de las fuerzas leales al principe Norodon Sihanguk y los oficiales dijeron que la incursión forma parte de una campaña que se preveia desde hace tiempo contra la base en Green Hill.

Los oficiales también informaron sobre cañoneos vietnamitas a traves de la frontera en otros puntos del limite de 720 kilómetros entre Tailandia y Kampuchea, y manifestaron que esos cañoneos habian obligado a los refugiados Kampucheanos de Tailandia a internarse aun más en este pais.

Un oficial de operaciones tailandés que más de 200 obuses cayeron en varias aldeas de la provincia de Sisaket y que seis aldeanos resultaron heridos y varias casas quedaron destruidas.



WASHINGTON.- El Presidente Ronald Reagan se entrevista con el Presidente de Italia Bettino Craxi en la Oficina Oval. Durante la sesión con los fotógrafos, se le preguntó al Sr. Reagan si iba a "venderle" su sistema de defensa espacial al Sr. Craxi, a lo que respondió "No tengo que hacerlo", implicando que el mandatario Italiano ya estaba en favor del programa, conocido como "Guerra de las Galaxias".

MAARAKEH, en el Sur de El Líbano.- Un guerrillero vigila en prevención de patrullas Israelíes provisto de una pistola y una radio de comunicación en las proximidades del villorio Shiita de Maarakeh. Dos líderes guerrilleros se contaron entre los 11 muertos cuando una bomba explotó en Marrakeh menos de 48 horas después de que 800 efectivos Israelíes investigaran la población en búsqueda de combatientes.

CIUDAD PORTUARIA DE IRAQ FUE SOMETIDA A UN INTENSO CAÑONEO

BASORA.- Esta ciudad portuaria meridional de Iraq fue sometida ayer a un intenso cañoneo, casi exactamente desde el instante anunciado previamente por Iran para atacarla con su artilleria.

El estruendo de las andanadas comenzó poco antes de las 20:00 hora local (17:)) GMT), cayendo "los" cohetes a razón de dos por minuto.

El cañoneo pudo ser claramente percibido desde el centro de Basora, pero resultó difícil precisar de inmediato donde estaban haciendo impacto los proyectiles.

Las sirenas ulularon en toda la ciudad, advirtiendo a los habitantes que debian buscar refugio.

Funcionarios Iraquies confimaron que los iranies estaban disparando contra la ciudad, la segunda de Iraq y anteriormente su principal puerto sobre el canal de Shatt Al-Arab, que desemboca en el Golfo Pérsico.

Irán habia anunciado previamente que cañonearia Basora, aun densamente poblada a pesar de anteriores ataques de la rtilleria Irani, y dijo que daba a los habitantes 12 horas de plazo para que evacuaran la ciudad.

Los iranies anunciaron que comenzarian a disparar sus cañones a las 8 de la noche, aunque quedó claro en un primer momento se referian a la hora irani o a la iraqui. La irani tiene un adelanto de treinta minutos respecto a la de Bagdad.

Los iranies explicaron que cañonearian la ciudad porque, aviones militares iraquies habian atacado una central nuclear sin terminar y un complejo siderúrgico en Irán anteayer. Iraq acusó a Irán de mentir acerca de tales ataques, pero no los negó explicitamente.

En Bagdad un portavoz militar habia manifestado horas antes del cañoneo que si Basora era atacada, Iraq replicaria con toda energia contra blancos situados bien en el interior de Irán.

ESPAÑA NO ESTA INTERESADA EN PESCAR EN LA ZONA DE LAS ISLAS MALVINAS

MADRID:- España no está interesada en pescar en la zona de las Islas Malvinas para compensar la pérdida de zonas icticolas cuando se una a la colectividad europea, dijo ayer un funcionario del gobierno español.

Manuel Marin, Secretario de Estado para asuntos europeos, declaró que la idea presentada por miembros británicos del Parlamento europeo, era inviable por razones prácticas y políticas.

"Es una muy estúpida proposición. Por obvias razones esto crearia serias dificultades con el gobierno de Argentina y técnicamente no tiene sentido", dijo.

España está interesada principalmente en merluza fresca y no en el tipo de peces disponibles en las aguas de la región de las Islas gobernadas por Gran Bretaña, sobre la que Argentina reivindica soberania.

LEVANTAN ESTADO DE PELIGRO DE MAREMOTO EN JAPON

TOKIO.- Las autoridades japonesas levantaron ayer el estado de peligro de maremoto impuesto cuando un oleaje mayor que el habitual comenzó a abalanzarse sobre la costa del pacifico tras el terremoto que asoló a Chile el domingo.

La dirección metereológica central en Tokio dijo que marejadas hasta de 17 centimetros de altura "se registraron en un lapso de ocho horas que finalizó al promediar la tarde de ayer.

Marejadas provocadas por un terremoto que sacudió a Chile en 1960 provocaron la muerte de 139 japoneses.

C.S.D.C. PICHINCHA

Invita cordialmente a su Fiesta de Entrega de Troteos a sus jugadores de los equipos jóvenes y veteranos, que se llevará a cabo el dia

9 DE MARZO

en el local de Latvian House

491 COLLEGE ST.
TORONTO
Tel. 922-2931

Animación Rey Trujillo y su discoteca

Donación $5.

INDOOR SOCCER BARRABASES

Los partidos a jugarse en la 11va Fecha, el dia Sábado 9 de Marzo 1985 en la cancha de Newtonbrock Secunadry School, ubicado en 125 Hilda Ave. (Yonge y Steeles area)

CATEGORIA JUVENILES
5:00 PM Barrabases B vs Juventud Latina
5:45 PM Chile 79 vs Barrabases A
LIBRES: Copihues Rojos
CATEGORIA ADULTOS
6:30 Club Español vs Chile 79 B
7:15 Barrabases A vs Chichicaste
8:45 Copihues Rojos vs Chile 79 A
9:30 Colo Colo vs Barrabases B
LIBRES: Rio Amazonas y Barcelona
8:ooPM Colo Colo vs Colombia B
10:15 PM Colombia A La Bella Epoca vs Barrabases A
LIBRES: Independiente y Barrabases B

CARNICERIA *Del Baby Beef*
Tel. 656-7045 1832 St. Clair Ave. W.

SU

TABLA DE POSICIONES TORNE
Cumplida la 10 f

CATEGORIA ADULTOS SERIE A

	PJ	PG
1 BARCELONA	8	5
2 CHILE 79 A	7	4
3 COPIHUES ROJOS	7	4
4 BARRABASES B	7	4
5 COLO COLO	7	0

CATEGORIA ADULTOS SERIE

1 RIO AMAZONAS	8	5
2 CHILE 79 B	6	5
3 BARRABASES A	7	3
4 CLUB ESPAñOL	8	1
5 CHICHICASTE	8	0

CATEGORIA JUVENILES

1 BARRABASES A	6	5
2 J LATINA	7	4
3 CHILE 79	7	4
4 BARRABASES B	6	4
5 COPIHUES ROJOS	7	2
6 CHILE LINDO	7	0

CATEGORIA VETERANOS

1 BARRABASES A	7	6
2 COLOMBIA B	6	5
3 INDEPENDIENTE	6	3
4 BARRABASES B	7	2
5 COLOMBIA A (LA BELLA EPOCA)	7	2
6 COLO COLO	7	1

GOLEADORES
SERIE A
Giovani Escobar con 12 goles
SERIE B
Ernesto Lema con 13 goles (C
JUVENILES
José Ventura con 11 goles (Ju
VETERANOS
Jorge Villamar con 12 goles (

RECUE
Para sus Clasi
EL POPU
Venga Person
2413 Dunda
de 9:00 a.m.

C.S.C. CHI
Invita a Ud. a
de nuestro pro
el dia SAB
de M
Coopere con
con su asisten
parte de los i
en beneficio d
Bernabe Aran
Les esperamo
DISCOTECA
NERON
Donación Ge
1764 St. Cla
Desde las 8.30

SUPLEMENTO DEPORTIVO

TABLA DE POSICIONES TORNEO BARRABASES
Cumplida la 10 fecha

CATEGORIA ADULTOS SERIE A

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
1 BARCELONA	8	5	2	1	29	12	12
2 CHILE 79 A	7	4	2	1	24	13	10
3 COPIHUES ROJOS	7	4	2	1	13	7	10
4 BARRABASES B	7	4	1	2	21	17	9
5 COLO COLO	7	0	5	2	14	29	2

CATEGORIA ADULTOS SERIE B

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
1 RIO AMAZONAS	8	5	1	2	34	27	11
2 CHILE 79 B	6	5	0	1	32	12	10
3 BARRABASES A	7	3	1	3	32	22	7
4 CLUB ESPAñOL	8	1	1	6	28	34	3
5 CHICHICASTE	8	0	0	8	12	55	0

CATEGORIA JUVENILES

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
1 BARRABASES A	6	5	0	1	10	5	10
2 J LATINA	7	4	1	2	20	9	9
3 CHILE 79	7	4	1	2	18	12	9
4 BARRABASES B	6	4	0	2	18	9	8
5 COPIHUES ROJOS	7	2	0	5	8	24	4
6 CHILE LINDO	7	0	0	7	6	21	0

CATEGORIA VETERANOS

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
1 BARRABASES A	7	6	1	0	31	10	13
2 COLOMBIA B	6	5	1	0	27	10	11
3 INDEPENDIENTE	6	3	0	3	26	24	6
4 BARRABASES B	7	2	0	5	25	34	4
5 COLOMBIA A (LA BELLA EPOCA)	7	2	0	5	23	32	4
6 COLO COLO	7	1	0	6	21	40	2

GOLEADORES

SERIE A
Giovani Escobar con 12 goles (Barcelona)
SERIE B
Ernesto Lema con 13 goles (Club Español)
JUVENILES
José Ventura con 11 goles (Juventud Latina)
VETERANOS
Jorge Villamar con 12 goles (Colombia B)

RECUERDE:
Para sus Clasificados en
EL POPULAR
Venga Personalmente a:
2413 Dundas St. West.
de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

C.S.C. CHILE LINDO
Invita a Ud. a participar
de nuestro próximo baile
el dia **SABADO 9 de Marzo**
Coopere con nuestro club
con su asistencia ya que
parte de los ingresos irán
en beneficio del jugador
Bernabe Arancibia,
Les esperamos con la
DISCOTECA del maestro
NERON
Donación General $4.00
1764 St. Clair Ave. W.
Desde las 8.30 PM

Entrevista a Joao Havelange
Si la salud lo permite será Presidente hasta 1994

"No es un sacrificio estar al servicio del deporte"

¿Qué significa para usted, personalmente, el hecho de ser Presidente de la FIFA durante 10 años?

Naturalmente, la primera pregunta que le viene a uno en mente es decir: «Lo hice por sacrificio». Sin embargo, yo lo estoy haciendo con placer, con alegría, pues soy deportista en todos mis sentimientos – tanto internos como externos. Si tengo que viajar y dedicar muchas horas al fútbol, lo hago voluntariamente, pensando en la juventud. Ella tiene el derecho de ser guiada por el deporte y es nuestro deber ofrecer a los juveniles una posibilidad tal – tanto desde un punto de vista filosófico como de salud. Yo tuve la fortuna de crecer así; el deporte me ofreció buena salud, amigos excelentes, la alegría de querer estudiar, trabajar y de aportar algo positivo al bienestar y al desarrollo del deporte.

Sí . . . trabajar para el deporte no es un sacrificio, es un mérito y un placer, un deseo de proseguir por este camino, sirviendo a la causa del fútbol mientras las federaciones así lo deseen.

Durante su mandato, el fútbol registró una gran prosperidad. ¿Sufrió alguna decepción en este sentido?

No . . . quizás haya sido afortunado o ¿es que el trabajo nos da el bienestar, la holgura para que todo se desarrolle en forma normal? No puedo quejarme y deseo agradecer a todos aquéllos en la FIFA que me han ayudado en el desarrollo del fútbol. ¡Qué bello recuerdo aquella primera Copa Mundial que pude dirigir como Presidente de la FIFA en Argentina en 1978! Fue un éxito en todos los sentidos: organización, instalaciones, seguridad . . .

La Copa Mundial 1982 en España fue, a pesar de todo, un éxito sorprendente si se considera el aumento de participantes de 16 a 24. Los partidos se disputaron en 12 estadios y 10 ciudades. Desearíamos destacar muy especialmente el gran esfuerzo realizado por el Real Comité Organizador Español y la Real Federación Española de Fútbol.

Este aumento en el número de equipos finalistas, decidido por el Comité Ejecutivo de la FIFA, demostró claramente su valor tanto en el sentido técnico como en el sentido del desarrollo del fútbol. Con esta decisión, se pudo ofrecer una representación más importante en este evento de gran envergadura a las Confederaciones de Asia, Concacaf y Africa. Estamos sinceramente sorprendidos por la buena actuación de equipos como Honduras, Kuwait, Camerún y Argelia entre los grandes equipos de la Copa Mundial.

Luego, está la Copa Mundial 1986 en México, la cual se disputará también con 24 equipos. La Competición Preliminar ya se inició . . . el gran número de equipos inscritos tendrá que jugar más de 300 encuentros para poderse clasificar. La Competición Final tendrá lugar en México entre el 29 de mayo y el 30 de junio de 1986.

¿Existe algo relacionado con el fútbol que le cause temor – por ejemplo la violencia en los estadios o algo similar?

No, aunque hay que reconocer que el mundo actual vive en un estado de angustia. Cuando miles de espectadores acuden a los estadios a presenciar el deporte más importante del mundo, es lógico que estén también presentes los contrarios. Las reacciones de protesta pueden transformarse en actos de violencia, aunque hay que señalar que esto se da en las gradas y no en el terreno de juego. Por lo tanto, atañe más bien a las autoridades municipales y a las fuerzas del orden emprender algo en contra que a los deportistas. En el terreno de juego, el árbitro tiene todos los medios a su dispoción para combatir la violencia y el juego brusco. Durante 50 años he seguido el fútbol y he participado también activamente en partidos. En todos este tiempo he visto una sola vez a un jugador con una pierna fracturada. Por el otro lado, existen otros deportes con otro tipo de violencia. Si mi memoria no me falla, en 1983 perecieron 12 boxeadores en el cuadrángulo – creo que de violencia. En cuanto a las carreras de motos, ciclismo, carreras de autos – donde la velocidad está en juego – grandes deportistas han fallecido pues perdieron el control sobre sus bólidos o porque reventaron las llantas – esto es también violencia! Luego, puede suceder que en altamar desaparezca para siempre un bote – otra vez violencia! Sin embargo en el fútbol, es muy raro que un jugador tenga que interrumpir su trabajo debido a la violencia. En mi juventud, he jugado al waterpolo durante 20 años. Considero que este deporte es más rudo que el fútbol. En conclusión, deseo señalar que la violencia depende de las fuerzas del orden en cada ciudad y dentro de los estadios y también del árbitro que aplica estríctamente las reglas de juego en la cancha. Si ambos «servicios» funcionan perfectamente, no deberían existir problemas de violencia, independiente de los equipos presentes. Al final de un partido tal, estará garantizada una tranquilidad absoluta, no solamente por la calidad de los jugadores, sino también por la forma en que el árbitro ha actuado en el terreno de juego.

Como último, Sr. Presidente, ¿cree usted que en 10 años podremos efectuar un entrevista similar con usted todavía en su mandato o cuáles son sus intenciones personales?

Tengo ya un compromiso con las asociaciones nacionales. He asistido al Congreso de la CAF en Abidjan a comienzos de marzo y acabo de regresar del Congreso de la AFC en Cantón, RP China. Se me pidió proseguir con mi función hasta 1990. He respondido en forma afirmativa . . . En efecto, actualmente estoy en perfecto estado de salud y me someto a controles médicos regulares para poder consagrar todo mi tiempo y voluntad al trabajo y a las actividades de desarrollo de la FIFA. Si es necesario, me quedaré hasta 1994 – tendré 78 años entonces –, siempre que mi salud me lo permita. Deseo continuar siendo fiel al fútbol y corresponder a todas las necesidades de las asociaciones nacionales.

Entrevista: Guido Tognoni

SELECCION DE CHILE CANCELA PARTIDO POR SISMO

SANTIAGO, Chile.- El partido amistoso que la Selección de Chile iba a jugar ayer con la de Paraguay en Asunción en el marco de los representativos para las eliminatorias del Mundial de México fue suspendido por la Asociación de Fúbol Chilena a raiz del fuerte sismo que sacudió anteayer al país.

Los jugadores de la selección retornarán directamente a Santiago desde Ecuador, donde jugaron el domingo por las eliminatorias del mundial, para reunirse con sus familias.

El partido con Paraguay era de preparación para el encuentro de revancha del domingo entre Chile y Ecuador.

El violento terremoto dejó un saldo de 124 muertos y 1,900 heridos, según fuentes del gobierno.

FIGURA DE LA SEMANA
GAD ESPINOZA DE JUVENTUD LATINA

Por
OSVALDO ESCOBAR.

Gad Espinoza es el gran delantero de Juventud Latina y goleador del campeonato en la primera serie, junto a su compañero Lorenzo Redwood. Ambos terminaron el campeonato igualados con 15 tantos cada uno.

Nuestra Figura de la Semana tiene 13 años y se encuentra cursando el grado 8º en el St Bruno School. Lleva cuatro años jugando futbol y este es su segundo año en la Copa El Popular.

Ademas del futbol practica volleyball, basketball, baseball, futbol americano y hockey.

Gad es uno de los jugadores mas completos del torneo, ademas de poseer un excelente estado fisico, es endemoniado con el dribbling, habil en la ubicacion, entrega los pases con precision ; y algo muy importante, juega para el cuadro, teniendo muy claro que el futbol es un juego de conjunto.

Asi respondio la Figura de esta Semana a las preguntas de El Popular.

¿Gad que es lo mas sobresaliente del equipo?.

"Que nadie es estrella, jugamos todos para todos".

¿Que opinas de tu director tecnico ?.

"Es muy bueno, siempre esta junto a nosotros y nos prepara en forma".

¿Dime un sueño de tu vida?.

"Regresar algun dia a Ecuador para jugar futbol profesionalmente y si es posible llegar a vestir la camiseta de la Seleccion Nacional, para defender a mi pais en un mundial".

¿Que es lo ultimo que te gustaria agregar?.

"Un agradecimiento muy especial a mi padre que siempre esta a mi lado ayudandome y dandome los mejores consejos".

Esas han sido las simples pero emotivas palabras de Gad Espinoza, un deportista de corazon y un hijo ejemplar. No dudamos que sus sueños en un dia no muy lejano se convertiran en realidad, ya que las condiciones y la capacidad las posee con creces.

TABLA DE POSICIONES COPA EL POPULAR

1ª CATEGORIA	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTO
1 J. LATINA	5	3	2	0	15	2	8
2 CHILE LINDO	5	3	2	0	6	2	8
3 PORTOVIEJO	5	2	1	2	7	8	5
4 COLO COLO	5	2	1	2	4	9	5
5 WESTVIEW	5	1	2	2	6	5	4
6 BARRABASES	5	0	0	5	0	12	0
2ª CATEGORIA							
1 WESTVIEW	3	2	1	0	7	0	5
2 BARCELONA A	3	1	2	0	7	2	4
3 EQUINOCCIAL	2	2	0	0	5	1	4
4 COLO COLO	3	1	1	1	4	4	3
5 BARCELONA B	2	1	0	1	2	3	2
6 BARRABASES	3	0	0	3	0	6	0
7 CHILE LINDO	2	0	0	2	0	9	0
3ª CATEGORIA							
1 BARCELONA	3	3	0	0	9	2	6
2 PEñAROL	3	2	1	0	11	1	5
3 WESTVIEW	3	2	0	1	7	1	4
4 CHILE 79	3	1	1	1	6	7	3
5 COLOMBIA	3	0	0	3	0	11	0
5 COLO COLO	3	0	0	3	0	11	0

4ª CATEGORIA	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTO
1 ST JANE F.	4	3	0	1	6	4	6
2 S. ARGENTINA	4	2	1	1	4	1	5
3 CHILE 79	4	1	2	1	2	2	4
4 BARRABASES	4	1	1	2	2	4	3
5 BARCELONA	4	1	1	2	1	3	3
6 COLOMBIA	4	0	2	2	1	2	2

GOLEADORES

1ª CATEGORIA
Lorenzo Redwood y Gad Espinoza con 15 goles (Juventud Latina)

2ª CATEGORIA
Costa Katafiotis con 21 goles (Barcelona A)

3ª CATEGORIA
Igino Torelli con 18 goles (Westview)

4ª CATEGORIA.
Sam Bas con 13 goles (S.Argentina)

5ª CATEGORIA
Favio Barenbaum con 24 goles (S.Argentina)

TORNEO INDOOR "COPA EL POPULAR"

4401 Jane St. Driftwood Community Centre

SABADO 9 DE MARZO DE 1985

73-74	Colo Colo vs Chile Lindo	11 AM
73-74	Westview vs Barcelona B	11.25 AM
73-74	Barrabases vs Equinoccial	11.55 AM
77-78	S. Argentina vs St. Jane Francis	12.20
71-72	Chile Lindo vs Porto Viejo	12.45
79-80	S. Argentina vs Chile 79	1.20 PM
77-78	Barrabases vs Colombia	1.45 PM
77-78	Barcelona vs Chile 79	2.05
79-80	Colombia vs Barcelona	2.30
75-76	Westview vs Chile 79	2.50 PM
75-76	Peñarol vs Barcelona	3.20 PM
75-76	Colombia vs Colo Colo	3.45 PM

NOTA: El partido S. Argentina vs Chile 79, en la 5ta categoria se jugará por la liguilla final y Chile Lindo vs Portoviejo pr el Vice campeonato de la 1ra categoria.

ROBERT GRINGMUTH D.C.
Doctor Quiropráctico
Tel. 745-2162 Se habla español

PONEN EN SUBASTA LA PELEA ENTRE FRANCISCO QUIROZ Y JOE OLIVO

CARACAS, Venezuela.- Los derechos para llevar a cabo la pestergada pelea por el título minimosca de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) entre el campeón Francisco Quiroz, de la República Dominicana, y el estadiunidense Joey Olivo serán puestos en subasta el 11 de marzo en Panamá, dijo hoy Gonzalo Rivera, Presidente del Comité de clasificaciones de la AMB.

El combate debió disputarse el sábado en Maracaibo, en el oriente de Venezuela, pero fue cancelada a último momento luego de que el promotor Rafito Cedeño no logró depositar a tiempo 67,000 dólares destinados a cubrir los gastos.

Rivera dijo que todos los promotores solventes registrados en la AMB estarian habilitados para participar en la subasta de la semana próxima pero no declaró si entre ellos se incluia a Cedeño.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
1885 FINCH AVE. W.
630-4044
Consulte a Nino
Hablamos español
IATA

"PALO UNO" BOWLING X Américo

MIERCOLES 6 DE MARZO DE 1985

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la vigésimoquinta fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

5 SURE TRAVEL vs C.DEL BABY BEEF 2
5 AMPAC PAINTING vs AMIGO TRAVEL 2
7 EL CAMINO vs PORT CREDIT BAKERY 0
5 HISPANA PRINTING vs CHANTAL FURS 2
5 SUNDIAL TRAVEL vs NUMERO XXIV 2
5 TAROGATO REST vs ALBANO PIZZA 2
4 MOSTO CALIFORNIA vs FOUR WAY AUTO 3
5 ACCORD PLANNERS vs NUESTRA GENTE 2
5 NUMERO UNO vs LA TORRE PIZZA 2
5 DIARIO EL POPULAR vs EDITORIAL PERFIL 2
7 NUMERO XXIII vs MEDITERRANEA K 0
5 LIBRERIA MARJULY vs ULTIMA HORA 2
5 C.EL GAUCHO vs CASA HISPANA 2

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate 1 punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos con handicap (empate 0.5 punto. El mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

PS	EQUIPO	PJ	PS	CS	PTS
1º	HISPANA PRINTING 3 *	25	102	5	107
2º	CHANTAL FURS 19 *	25	104	2	106
3º	NUESTRA GENTE 10	25	104	2	106
4º	ALBANO PIZZA 13	25	101	2	103
5º	LA TORRE PIZZA 26 *	25	100	2	102
6º	NUMERO UNO	25	96	5	101
7º	EDITORIAL PERFIL 21	25	96	2	98
8º	CASA HISPANA 6 *	25	95	2	97
9º	FOUR WAY AUTO 17	25	94	3	97
10º	EL CAMINO 2 *	25	90	7	97
11º	ACCORD PLANNERS 12	25	86	5	91
12º	DIARIO EL POPULAR 11	25	83	5	88
13º	TAROGATO REST 9	25	81	5	86
14º	MOSTO CALIFORNIA 5	25	80	4	84
15º	AMIGO TRAVEL 8 *	25	80	2	82
16º	MEDITERRANEA KITCH 25	25	81	0	81
17º	ULTIMA HORA 15	25	76	2	78
18º	AMPAC PAINTING 14	25	73	5	78
19º	PORT CREDIT BAKERY 20	25	77	0	77
20º	NUMERO XXIV	25	74	2	76
21º	SURE TRAVEL 4	25	71	5	76
22º	C.DEL BABY BEEF 18	25	74	2	76
23º	NUMERO XXIII	25	68	7	75
24º	C.EL GAUCHO 16	25	67	5	72
25º	SUNDIAL TRAVEL 22	25	66	5	71
26º	LIBRERIA MARJULY 7	25	63	5	68

(*) Clasificados para Play-Offs.

MEJOR TRIPLE FLAT

VARONES	MUJERES
631 Dan Scott	585 Alicia Rubulotta
630 Miguel Saulle	571 Silvia López
620 Lorenzo Carlos	533 Marcy LeBlanc

MEJOR SINGLE FLAT

256 Alberto Chioran	236 Silvia Lopez
246 Miguel Saulle	215 Alicia Rubulotta
246 Alfredo Zabalet	212 Marcy LeBlanc

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

728 Lorenzo Carlos	741 Alicia Rubulotta
727 Carlos Divincenzo	733 Silvia López
725 Juan José Lopez	702 Inés Foti

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

293 Miguel Saucedo	290 Silvia Lopez
292 Rubén Delembert	281 Susana Pucciarelli
279 Eduardo Cavalieri	273 Rosana Pompili

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

182 Fred Zabalet	156 Marcy Le Blanc
172 Miguel Saulle	149 Carol Sanchez
171 Dan Scott	144 Silvia Lopez
170 Juan C.Denaro	144 Alicia Rubulotta
170 Norberto Pompili	140 Luz Gomez
169 Carlos Marin	140 Monica Zabalet
168 Adrián Rubulotta	138 Ylda López
166 Lorenzo Carlos	137 Marité Balboa
165 Américo Scheftsik	137 Alexandra Foti
164 J.J.Lopez	135 Silvia Denaro
164 Domingo Barroso	133 Cristina Victoria
162	132 Dolly Denouden
161 Carlos Divincenzo	131 Celeste Marquez
157 Luis Cordoba	128 Miriam Marin
157 Juan Carlos Lopez	127 Norma Rubulotta

En el sorteo semanal, el "Strike Jackpot" de 130.oo fue ganado por Mateo DeMonte, el domingo será por 50.oo. Bernie LeBlanc, Mirta Tomasini y Alicia Vera ganaron respectivamente 1140, 710 y 341 ml de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR DON LEON ARGAMASILLA BACARDI
RICARDO VILADESAU
al obtener 125 palos sobre promedio en 3 líneas sin Hcp.

PROXIMA FECHA

De la línea 15 a la 40 se enfrentarán 15-17, 13-25, 18-20, 1-5, 3-9, 19-11, 26-12, 16-22, 6-7, 10-2, 23-21, 4-8, 24-14.

BUEN BOWLING Y HASTA EL MIERCOLES !

NOTAS DEL

Por JUAN ORELLANA.
Todos los equipo de alguna u
preparando para la temporada
avecina, asimismo las ligas que a
a jugadores que cambian de tien
nicos cuyos servicios son requerid
informado en esta misma column

Esta vez conversamos con
conocida trayectoria en el d
asumirá las funciones de Direct
San Antonio de Ambato institu
una impecable organización a l
gustaria volverse a llevar el pre
tación sino también disputar
Hispanoamericana. Simón Tap
impresionó la juventud de los
donde se distingue bastante ca

Uno de los conocidos del fút
está en tratativas para jugar po
sin avandonar su cargo de ent
peones de la Liga Hispana Se

Juan Carlos Sampogna unos
ocupados futbolísticamente hab
ha decidido este año ofrecer su
Latino y al Victoria de Sudan

Casilimas importante jugad
deportivo se hará operar de los
deseamos una rápida recupera

Bastante público y algunos
ajedrez bajo el brazo se asom
tarde por el Café 414, donde s
interesante torneo de ajedrez
Rodrigo García quien avanz
el cómputo desde el 14º lugar
colocado en la 4º posición mu
Los únicos jugadores que se

CICLISTA SUIZO PER

BASILEA.- El ciclista suizo Stefan, quien chocó en su segunda carrera como profesional en ruta, permanecerá lisiado por el
res
me
pa
eda

The Wed
el espe
UN menu delicioso p
étnico) para 50 a
NUESTROS S

Rolls Royce Blanco
Seminarios Cenas
Banquetes Buffets
DOMINGOS ESPE
Con el entretenimien
del guitarrista JOR
Con Costilla de vacuna
especialidades frias y
una variedad de ensalad
2000 LAKESHORE BLV
763-4521

NOTAS DEL DEPORTE LATINO

Por JUAN ORELLANA.

Todos los equipo de alguna u otra forma se están preparando para la temporada de verano que se avecina, asimismp las ligas que agrupan a los clubes, a jugadores que cambian de tienda y directores técnicos cuyos servicios son requeridos. Tal como hemos informado en esta misma columna con anterioridad.

Esta vez conversamos con Simón Tapia de conocida trayectoria en el deporte local quien asumirá las funciones de Director Técnico del Club San Antonio de Ambato institución que cuenta con una impecable organización a los cuales no solo les gustaría volverse a llevar el premio de mejor presentación sino también disputar el título de la Liga Hispanoamericana. Simón Tapia comentaba que le impresionó la juventud de los jugadores ambateños donde se distingue bastante calidad futbolística.

Uno de los conocidos del fútbol local Pepe López está en tratativas para jugar por el Dínamo Latino sin avandonar su cargo de entrenador de los campeones de la Liga Hispana Selección Ecuatoriana.

Juan Carlos Sampogna unos de los jugadores más ocupados futbolísticamente hablando el año pasado, ha decidido este año ofrecer sus servicios al Dínamo Latino y al Victoria de Sudamérica solamente...

Casilimas importante jugador de nuestro medio deportivo se hará operar de los meniscos, por tanto le deseamos una rápida recuperación.

Bastante público y algunos con sus tableros de ajedrez bajo el brazo se asoman los domingos en la tarde por el Café 414, donde se está desarrollando un interesante torneo de ajedrez.

Rodrigo García quien avanzó la fecha anterior en el cómputo desde el 14° lugar al 8°, hoy se encuentra colocado en la 4° posición muy cerca de los líderes.

Los únicos jugadores que se mantenían invencibles eran Leopoldo Suarez y Jaime Patiño perdieron su calidad de tales al caer derrotados el domingo pasado.

El jóven ajedrecista Modesto Martínez, quien ganó con facilidad sus primeros encuentros en el torneo, en estos momentos no ha logrado desarrollar su calidad acostumbrada perdiendo inexplicablemente ante rivales de menor valía.

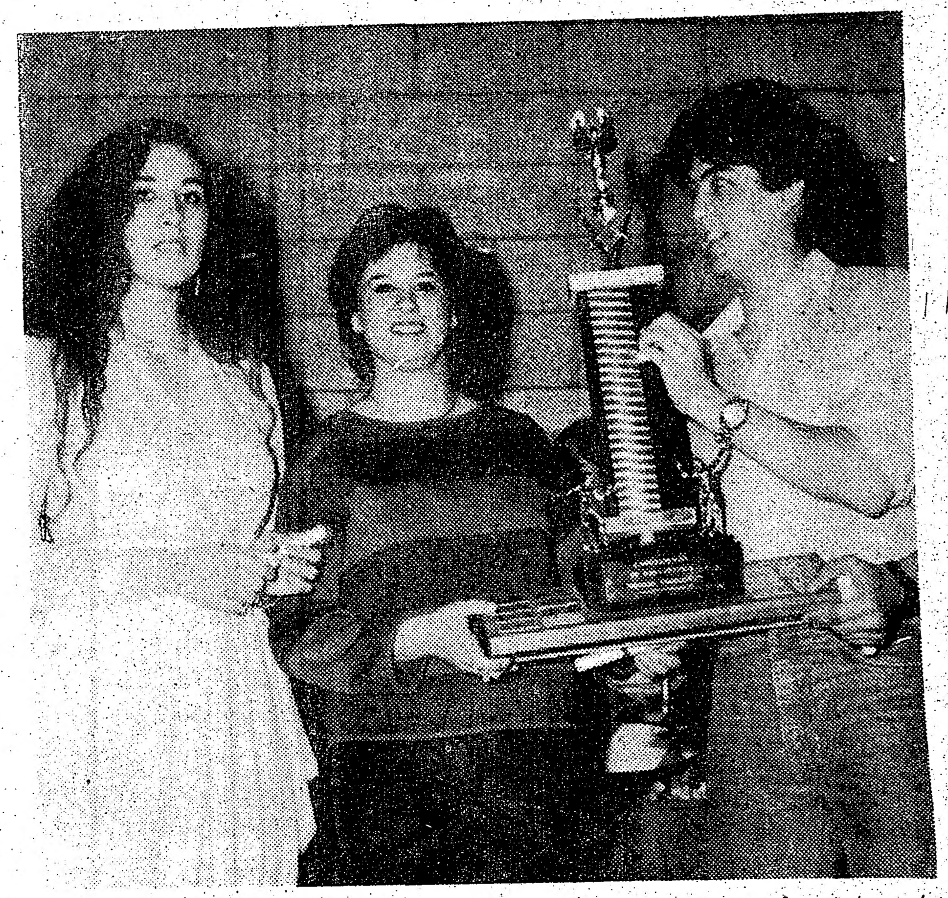
La Selección Nacional de Fútbol de Guatemala deberá eliminarse para el Mundial de México con Canada y Haití. Su primer encuentro contra Canada será jugado el 20 de abril en Vancouver; estos partidos corresponden al grupo uno de la Confederación Norte, Centro y del Caribe de Fútbol.

Por el grupo dos El Salvador jugará un importante encuentro el próximo 10 de marzo contra Honduras en San Salvador.

Un técnico latino que está dando noticia es Pedro Cosak ex jugador profesional Argentino quien también fuera entrenador del Dínamo Latino, a sido nominado coordinador y seleccionador de fútbol de la "York Region", su trabajo de selección es con miras al campeonato juvenil de la CONCAFAF a realizarse el verano próximo en Centro América, para lo cual le gustaría escuchar de aquellos jóvenes latinos que poseen condiciones futbolísticas y que hayan nacido antes del 1 de agosto de 1969; los intereados pueden llamr al teléfono 727-8576 después de las 5:00 P.M.

Felicitaciones para Washington Tilse quien una vez más y por tercera vez consecutiva se corona campeón de una serie del Torneo Copa El Popular esta vez con el buen equipo de Juventud Latina.

Por último la Comunidad Deportiva Chilena en vista del desastre ocurrido, se reunirán hoy en la sede social del Club Chile Lindo para coordinar la ayuda que se les prestará a los damnificados del terremoto.



Melinka campeones del torneo de voley reciben el trofeo, el cual por háberlo ganado por tercera vez consecutiva se lo adjudicaron en forma definitiva. En la foto integrantes del equipo, de izquierda a derecha Sandra Piris, Silvia Guastavino, Alvaro Humaña - Gráfica Juan Orellana.

CICLISTA SUIZO PERMANECERA LISIADO POR EL R STO DE SU VIDA

BASILEA.- El ciclista suizo Stefan, quien chocó en su segunda carrera como profesional en ruta, permanecerá lisiado por el resto de su vida, dijeron ayer medicos del centro parapléjico de Basilea.

Maurer de 25 años de edad y considerado uno de los más talentosos ciclistas convertido recientemente en profesional, sufrió lesiones vertebrales y daños en su espina dorsal en una carrera disputada el 24 de febrero en Sicilia.

Se había incorporado al equipo Cilo-Aufina tras ganar la vuelta amateur de Austria en 1984.

Un informe del centro consignó que la paraplegia que había detectada debajo de la herida de la espina dorsal.

"Desafortunadamente una permanente parálisis en ambas piernas lo dejará lisiado para toda la vida", señaló el comunicado.

CICLISTA ITALIANO INTENTARA BATIR RECORD EN BOLIVIA

LA PAZ, Bolivia.- El ciclista Italiano Giussepe Manentti intentará el jueves batir el record mundial de la hora en el velódromo de Alto Irpavi de esta ciudad considerando el más alto y veloz del mundo, informó la Federación local de ciclismo.

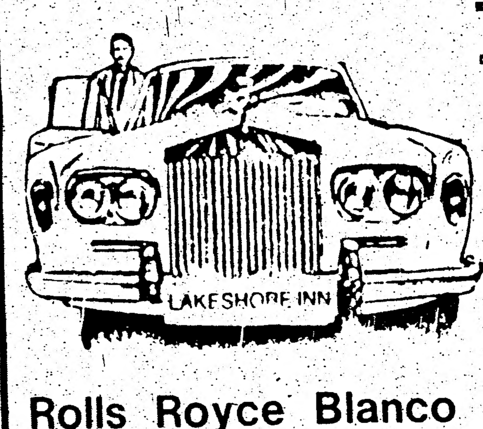
Manentti, de 22 años, llegó aqui el 15 de febrero para someterse a una intensa preparación que le permita sortear con éxito el desafío que se impuso de batir inicialmente el record mundial de la hora amateur para luego intentar superar la marca mundial profesional tres días después.

La actual marca mundial amateur está en manos del dinamarqués Hans Oersted, con 48,2 kilómetros, en tanto que el record mundial lo posee el iatalianо Francesco Moser, con 51,151 kilómetros.

Por primera vez en la historia de este deporte, el velódromo de Alto Irpavi, ubicado en un suburbio de La Paz a 3,417 metros sobre el nivel del mar, será escenario de un intento de esta naturaleza.

ALAS TRAVEL
1678 Jane St., Toronto — Tel. 241-1125
Disfrute de las PASCUAS
en lo mejor de BAHAMAS
por tan solo
$369.00
Salida ABRIL 4
Regreso ABRIL 7
CONSULTEME
Rosa Franzini

LAKESHORE INN

TODO LO QUE USTED DESEA...
EXACTAMENTE DONDE UD LO DESEA!
The Wedding Specialist
el especialista en bodas
UN menu delicioso para cada paladar (canadiense y étnico) para 50 a 800 personas
NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN
- Servicio Completo de bar
- Torta de Bodas
- Un Rolls Royce "Blanco"
- Flores
- Disc Jockey
- Suite Nupcial gratuita incluida
- Desayuno con Champaña
Mas recepciones de todo tipo
- Congresos
- Reuniones de compañias


Rolls Royce Blanco
Seminarios Cenas Exhibiciones especializadas
Banquetes Buffets Fiestas de Cumpleaños etc
DOMINGOS ESPECIALES BUFFET BRUNCH
Con el entretenimiento en vivo a cargo del guitarrista JORGE BOTERO 11 AM a 3PM
Con Costilla de vacuna Primera, una variedad de especialidades frias y calientes incluyendo a platos chinos, una variedad de ensaladas, postres, te y cafe $9.75
2000 LAKESHORE BLVD. WEST TORONTO
763-4521

ahora le ofrece
CEFERINO PIZZA

todos los fines de semana Ud. podrá disfrutar de auténticos platos argentinos.
ADEMAS DE NUESTRAS ESPECIALIDADES
MATAMBRE CON ENSALADA RUSA
LENGUA A LA VINAGRETA LECHON AL HORNO
PASTA Y PIZZA MILANESA NAPOLITANA
RESERVACIONES
781-5601-2
1566 Ave. Rd. norte de Lawrence

FEDERACION DE TENIS NO FORZARA A SUECIA A JUGAR SU ENCUENTRO EN CHILE

SAO PAULO.- La Federación Internacional de tenis (FIT) no forzará a Suecia jugar su encuentro por la Copa Davis en Chile luego del terremoto del domingo que provocó más de 100 muertos, dijo ayer el director de la rama masculina de FIT Thomas Hallberg.

Hallberg, de nacionalidad Sueca declaro aquí que el encuentro podría ser trasladado a otro país sudamericano.

Probablemente Brasil, o postergado hasta una fecha para definir.

El capitán del equipo sueco Hans Olsson dijo a los periodistas en Santiago que el número uno de Suecia Mats Wilander abandonó el país anoche y que el resto del conjunto lo seguiría sin aguardar una postergación oficial de su serie por la primera ronda.

Pero Hallberg manifestó que había hablado telefónicamente con el Presidente de la Federación Sueca de tenis, Lars Olander, quien le dijo desde Santiago que el resto del equipo permanecerá en esa ciudad hasta que se tome una descisión.

Hallberg dijo que Olander trataba con las autoridades chilenas para que el encuentro se dispute este fin de semana en Brasil, probablemente en Sao Paulo.

La FIT jamás obligaría a Suecia jugar el encuentro en Chile bajo las actuales circunstancias, señaló Hallberg.

"Los jugadores están alarmados y también sus familiares en Suecia. No es una forma deportiva de prepararse para una competición", agregó.

Hallberg, quien tiene responsabilidad especial en la Copa Davis, dijo que si Chile no acepta cambiar de escenario, el encuentro sería aplazado. Manifestó que sugeriría a Sao Paulo donde hizo una escala en su viaje a Chile para presenciar un torneo internacional juvenil.

La Federación Sueca está dispuesta a jugar la serie este fin de semana con sus tres restantes jugadores puesto que Wilander, quien viajó anteayer a Nueva York, probablemente no estaría en condiciones de regresar, añadió Hallberg.

Un portavoz de la Federación Chilena señaló que oficialmente el encuentro está aun programado para el viernes, sábado y domingo y que dirigentes de esa entidad estaban reunidos para tratar la situación.

El equipo chileno integrado por Hans Gildemeister, Pedro Rebolledo, Ricardo Acuña y Alvaro Fillol practicó durante la mañana en el Estadio Nacional con el capitán Jaime Fillol, pero los suecos, que tenían previsto hacerlo en una cancha vecina, no se presentaron.

Fillol dijo a una agencia noticiosa local que entendía que los visitantes se encontraban alrmados y esperaba que los problemas pudiesen solucionarse aunque no deseaba que el encuentro se postergara.

Interrogado sobre un rumor de que los suecos preferirían disputar el encuentro en Puerto Rico, Fillol respondió que eso estaba fuera de la cuestión.

Cuatro equipos de Formula Uno ya estan en Rio

RIO DE JANEIRO, Brasil.- Cuatro equipos de Fórmula Uno se encuentran aquí con sus últimos modelos para la segunda ronda de pruebas de neumáticos en el circuito de Jacarepagaua del 7 al 14 de marzo, informó un vócero de la Confederación Brasileña de Automovilismo (CBA).

Los equipos que ya están en Rio son Arrows, Brabham, Lotus y Renault. Estaba pendiente de confirmación la llegada de un quinto equipo, Ram, pero existe posibilidades de que no viaje a Rio de Janeiro.

Ferrari, Mclaren y Alfa Romeo resolvieron llevar a cabo las pruebas, el gran premio de Brasil, que inaugurara la temporada 1985 de fórmula uno, se correrá el 7 de abril en el circuito de 5.031 kilómetros de extensión.

IVAN LENDL QUEDO AL MARGEN DE SU EQUIPO POR UNA LESION

PRAGA. El checoslovaco Ivan Lendl quedó al márgen del equipo de su país que esta semana enfrentará a la Unión Soviética por la Copa Davis de tenis debido a una infección en un oido, dijeron ayer dirigentes deportivos.

Un directivo de la Unión de Tenis de Checoslovaquia dijo que la enfermedad de Lendl también le impedirá jugar el torneo Grand Prix de Bruselas la semana próxima.

El encuentro Checoslovaquia-Unión Soviética tendrá lugar en Tbilisi del 8 al 10 de marzo.

Lendl fue sometido anteayer a analisis en los Estados Unidos, donde reside.

Su agente Jerry Salomón señaló que Lendl podría sufrir fuertes dolores y posibles lesiones físicas si viaja en un avión con cabina presurizada.

EQUIPO FEMENINO DE ALEMANIA ARROYA EN CAMPEONATO DE TENIS

PRINCETON, Nueva Jersey. Las Alemanas Federales Sylvia Hanika y Bettina Bunge registraron sendas arrolladoras victorias anoche en la primera ronda del campeonato femenino de tenis en cancha cubierta con 150,000 dólares en premios disputado en la Universidad de Princeton.

Hanika tirando agresivamente contra la red, doblegó a la preclasificada séptima Andrea Temesvari, de Hungria, 6-1 6-2 en un encuentro que duró apenas una hora.

Bunge, no preclasificada aunque vigésima en el ranking, derrotó a la veterana tenista Rumana Virginia Ruzici 6-3 6-0 luego de anotar siete service breaks consecutivos y de ganar los últimos ocho games.

Los restantes resultados de la jornada fueron los siguientes: Peanut Louie (EE.UU.) venció a Kim Schaefer (EE.UU.) 6-0 6-1, Stephanie Rehe (EE.UU.) a Camille Benjamin (EE.UU.) 6-1 6-4.

INCENDIAN MANSION DE IVAN LENDL

GREENWICH, Connecticut. Una mansión de 52 habitaciones de propiedad del astro checoslovaco de tenis Ivan Lendl resultó virtualmente destruida el pasado fin de semana por un incendio intencional, dijeron anoche funcionarios.

Ha quedado definitivamente establecido que fue un acto incendiario, dijo un vocero del cuerpo de bomberos, quien agregó que los investigadores no sospechan todavía de nadie en particular.

Lendl, ocupa el tercer lugar en el ranking tenístico profesional del mundo, vive en otra parte del elegante distrito de Greenwich y había adquirido la mansión, en mal estado de conservación, el año pasado.

Las autoridades del cuerpo de bomberos dijeron que el edificio, construido en 1904 por Edmund Coverse, un banquero e industrial, resultó destruido por el incendio declarado en la mañana del domingo.

Los funcionarios no estuvieron en condiciones de precisar el valor de la propiedad, pero predios baldíos de cuatro hectáreas se están cotizando a razón de un millón de dólares cada uno.

CLUB S.C.D. GUAYAQUIL
INVITA AL BAILE
A BENEFICIO DE SU EQUIPO DE FUTBOL
De 8.00 PM a 2 AM
DONACION $3.00
SABADO 9 DE MARZO

DISCOTECA EXITOS
Dufferin St. (St. Clair)

CAMPEON COLOMBIANO EMPATA CON EL CUCUTA

BOGOTA, Colombia.- El fútbol, América de Cali, campeón Colombiano de empató sin tantos con el Cucutá en la primera división 1985, luego de un paréntesis de dos meses.

América, que contó con el concurso del ex internacional paraguayo Roberto Cabanas, adquirido al Cosmos de Nueva York, procurará en este torneo lograr su cuarto título consecutivo.

El equipo del director técnico de la Selección Nacional Grabiel Ochoa también presentó en el partido disputado anteayer a John Edison Castaño, estrella del equipo juvenil colombiano que finalizó tercero en torneo juvenil sudamericano este año en Asunción, Paraguay.

La denominada "Copa de la Paz", con la participación de 14 equipos, concluirá el 7 de junio y constituye la primera fase del campeonato nacional, los cuatro que ocupen las primeras posiciones pasarán con puntaje preferencial a la ronda final de ocho escuadras que se disputará al fin de la temporada.

Los resultados de los cotejos de anteayer fueron los siguientes:

Millonarios	1	Tolima	1
Medellin	0	Magdalena	0
Bucaramanga	0	Cali	2
América	0	Cucutá	0
Junior	1	Nacional	2
Quindío	3	Santa Fe	3
Pereira	1	Caldas	1

"EL YOYO" en acción...
Alfredo Jimenez Producciones
PRESENTA
GRAN PEÑA ECUATORIANA CON
LA PARTICIPACION ESTELAR DE
Cesar Galabay, RODRIGO Pesantez
Dolores Cuello Jorge Brito.,
Alfredo Jimenez, Eduardo Mendez
con el acompañamiento musical de
Sergio Velastequi e Hijos
Animacion y Direccion de Sonido de
Eduardo Mendez y la actuacion especial del
Grupo folklorico INTI-LAYMI
9 de MARZO
Noche inolvidable y familiar Admision $4.00
EL YOYO
Con su Yoyofono 533-9359

EL POPULAR, miércoles 6 de ma

GARDINER S
ABOGAD
Especialista en accidentes
Problemas matrin
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E.
TELEFONO 96
TORONTO, ONTARIO

GLOBE AUTO ELE
Reparaciones de
eléctricos
MOTORES DE PARTIDA
GENERADORES
Para toda clase de autos, c
102 TURBINE DR. UNIT
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui

DR. JOHN GEOR
NOTARIO PU
INTERPRETE
Poderes, documentos, es
traducciones legalizadas.
344 BLOOR ST.
Toronto, Ontario
Horario de 10 A
Tel. 921

ABOGA
NOTARIO P
SAUL JO
Edificio Médico de Col
559 COLLEGE
Suite 305, teléfo

Adqu
"El Popu
Smoker
(Ma
1151 Du
y Union Station

BEN Y PE
ABOGADO
Ofrece sus servicios
Especializado en asu
Corte de familia. SE
1134 DUN
534-8431

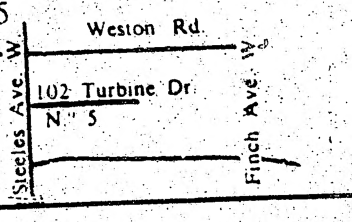
SUS
SPANISH NEWSPAPER
el po
CANADA'S LARGE
P.O. Box 110
Toronto,
6 MESES 3 ve
(78
12 MESES 3 ve
(15
24 MESES 3 ve
(3

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui



DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning

559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

Adquiera "El Popular"
Smoker's Place (Mall)
1151 Dundas St. W.
y Union Station Rd. Mississauga

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL

1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)		$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)		$ 60
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)		$ 120

MUDANZAS.
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes, al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

SE BUSCA
Persona seria. Señora o Señorita para compartir mi departamento.
Telefono: 243-9797 todo el día 652-3913 a partir de las 10.30 PM y fines de semana

SE RENTA
Se arrienda Apt.basement. Todo amueblado y privado. Area Keele y Calvinton
Llamar desde las 6PM. Tel: 630-9812

SE NECESITA
Necesitamos señores o señoritas para limpiezas de casas y oficinas
Llamar después de las 4 al tel: 629-1743 o 625 2124

GEOGE MANTENIMIENTO
Pinturas de casas y apartamentos.
Carpintería en general Dry Wall.
Fono: 762-9815

Se requiere fabricador en lámina de metal. Debe comunicarse en Inglés.
Dundas y Dixie. Llamar de 10 a 12 Fono: 625-7022

PROBLEMAS CON SU TV?
Problemas con su VHS-VCR ?.No se desespere llame a Humberto Gustavo. Tel:247—4279.

Reparación de máquinas escribir eléctricas, Manuales, calcular, Electrónicas, Sumar Electromecánicas.
Trabajos garantizados
Vamos a Domicilio
Fono: 242-5615

MUDANZAS
Servicios de mudanzas a cualquier parte de Ontario precios especiales al Aeropuerto y paseos.
Llamar a cualquier hora a Santiago Moving's al Telf. 532-6470.

MUDANZAS BENITEZ
Servicios de Mudanzas y Viajes al Aeropuerto a toda hora.Experiencia y Cumplimiento.Precios razonables.Llamar al Tel.638-1421

Italiano, busca señorita hispana de buenas costumbres. 25 a 30 años. Inglés regular, con fines de conocerse para formalizar matrimonio. Llamr al tel: 630-6923
Mario Conderi.

SE RENTA
Un cuarto con baño compartido en area Dufferin y St. Clair.
Llamar a cualquier hora 653-3712

NECESITAMOS
Un cromador con experiencia.Llamar en horas de oficina.Tel: 669-2081 o 669-2082

SE NECESITA
Necesito Sra. responsable para cuidar un niño Area Keele y Dundas. Teléfono 762-9435. Llamar tardes o después de 7 PM.

BUSCO
Señora o señorita seria para compartirmi apartamento
Tel: 921-6095. De 2 PM a 5 PM y de 9 PM a 12.

Mary Key. Productos y Shows a domicilio o reposiciones.
Maquillajes para casamientos gratuitos. También colocamos uñas postizas de acrílico de larga duración.
Llamar Sra. Teresa 239-0983

AVISOS COMUNITARIOS

SAN ANTONIO F.C.
Cita a los socios, socias, jugadores y a quienes desean participar en el próximo campeonato de FUTBOL, de la Liga L.H.F.A.. A la asamblea general a llevarse a cabo el Sábado 9 de Marzo.
HORA: 7.30 PM
Local: 33 Bloor St. East(Junto al Subway Bloor y Yonge)
Para Informaciones llamar
CARLOS NARVAEZ 962 1839 Delegado
MARCO BONIFAZ: 533-9389 Pro Secretario

Necesitamos persona que baile tango,para enseñar a grupo, y las jovencitas que desean confrontar equipo de Volley Ball, llamar al 789-1536
También en la sede hay otras actividades como Tenis, Karate y Basketball.
2140 Avenue Rd. de 2 a 9PM

L.H.F.A
Liga Hispanoamericana cita a todos los delegados de los clubes miembros de la Liga al 4to Congreso de Futbol que se realizará el Domingo 10 de Marzo, a las 2 PM
Lugar: Restaurant Equinoccial. 814 Bloor St. West
La Directiva

SEMINARIO PARA PADRES DE FAMILIA CON HIJOS ADOLESCENTES
En qué forma los conflictos familiares afectan la vida intelectual,social,emocional de adolescente;habilidad para escuchar;conversar y entender el conflictivo mundo de adolescentes; influencias socio-culturales,ambientales de las nuevas generaciones;problemas de alcohol y drogas;discusión sobre disciplina,respeto,autoridad,obediencia,problemas de conducta y otros temas se tratarán en el seminario para padres de familia.
Reuniones miércoles: 1,8,15,22 y 29 de Mayo de 1985
Para mayores informes,por favor comuníquese llamando al
636-9963
CATHOLIC FAMILY SERVICES
1013 Wilson Ave.Suite 102
Downsview

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO.
Ayudando a la Comunidad.
Por este medio, se informa a la COMUNIDAD HISPANO-PARLANTE, que ya se inició el nuevo CURSO DE INGLES, durante 5 días a la semana (lunes a viernes, de 9 AM A 12 M).
Aún hay cupo, usted puede inscribirse hoy mismo, no lo deje para mañana.
Pronto tendremos dos niveles.
Llame a los teléfonos: 745-6239 y 745-2460.
EL CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO, ASI CONTRIBUYE A ELEVAR EL NIVEL CULTURAL DE NUESTRA COMUNIDAD.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO.
El Centro Comunitario Latinoamericano, ha iniciado un PROGRAMA de INFORMACION Y ORIENTACION, para recien llegados. Este valioso programa se está llevando a cabo en el CENTRO COMUNITARIO DE JANE Y WILSON TOWERS, el el 180 de Chalkfarm DR. de North York, el día miércoles de 7.30 a 9.30 de la noche.
Para más información llame a Emilio Méndez al Telef. 745-6239. Con el apoyo de todos el éxito será grande.
También hemos iniciado, la "ORGANIZACION DE VOLUNTARIOS" que deseen colaborar en diferentes e interesantes programas con la COMUNIDAD HISPANA. Si usted tiene tiempo libre y desea realizar tareas tales como: Traducciones, visitas a domicilio, escribir a máquina o simplemente le gusta compartir con gente, llame a Emilio Méndez al telef. 745-6239 y haga saber su inquietud y disposición.

Estos son los programas que ofrece el Centro Comunitario de Nueva Esperanza Mississauga.
1.- Reuniones familiares de 2-5 hrs de los domingos:
a) traiga su familia conozca nuevos amigos de habla hispana.
2.- Grupo de mujeres,los Miercoles 1-3 hrs:
a) actividades recreativas
b) orientación y enseñanza de los hijos
c) oportunidad de mejorar el inglés
d) charlas educativas
3.- Clases de ciudadanía comienzan lunes 4 de marzo de 7 a 9 hrs PM. Profesor bilingue
4.- Clases de Inglés Básico- Intermedio de lunes a jueves de 7-9 hrs.
5.- Charlas sobre Relaciones Familiares; Marzo 8 y 15 de 7 a 9 hrs PM
a) Integración al medio
b) Conflicto cultural
c) Problemas de adaptación
d) Nuevas generaciones- Niños- Jóvenes
e) Conflicto de la pareja
f) Preservación de valores
En todos los programas se proveerá el cuidado de los niños.
2570 Haines Rd. Unit 11 (Dundas -Cawthra)
Por información llame al 273-7129

El Club Martin Fierro invita a todas aquellas personas que deseen conformar un equipo de Basquetbol, concurran los días domingos de 2:00 PM a 6:00PM,para lo cual se cuenta con un profesor idóneo en este deporte. Lo mismo si desean conformar un equipo de Volley Ball o Tenis.
Dichos equipos se conformarán para competir con otras entidades en el futuro.
Informamos ademas que las clases de Karate comienzan el 24 de Febrero.

EL CENTRO LATINOAMERICANO, sigue promoviendo el Programa de Inglés para adultos en la escuela de DAYSTROM, de 7 a 9 de la noche,así como las clases de de Español los Sábados de 9 a 11 de lamañana, para niños de 4 a 14 años.

WORKING WOMEN COMMUNITY CENTRE

El centro de la Mujer Trabajadora ofrece clases de Inglés en varios niveles,cursos de ciudadanía,talleres de información sobre entrenamiento para ocupaciones no tradicionales,cursos de introducción en el área de computación y cursos de entrenamientos en electrónica. La mayoría de estos programas son ofrecidos en la zona d Bloor y Dufferin a partir del 17 de Septiembre.
Todos los programas son gratuitos y ofrecen guardería infantil.
Aproveche esta excelente oportunidad que la prepararápara el mundo del trabajo, contactando los siguientes números telefónicos.
Fonos: 532-2824 537-0782

RECUERDE:
Para sus Clasificados en EL POPULAR
Venga Personalmente a:
2413 Dundas St. West.
de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

miracle foodmart®

TODOS LOS PRECIOS EN VIGOR EN TODAS LAS SECCIONES DESDE EL MIERCOLES 6 Y HASTA EL SABADO 9 DE MARZO DE 1985 LOS DESCUENTOS INDICADOS CORRESPONDEN A NUESTROS PROPIOS PRECIOS HABITUALES. NOS RESERVAMOS EL DERECHO A LIMITAR LAS CANTIDADES

Margarina Blanda Blue Bonnet
Enavse de 2 lbs
1.99
Ahorre 1.24

En agua o Aceite
Trozo de Atun Blanco Bye The Sea
lata de 184 g
.99
Ahorre .60

Selecto
Miracle Food Mart
Jugos de Tomate
lata de 48 fl. oz.
.89
Ahorre .30

VALOR DEL CUPON .30
Este cupón vale 0.30 de descuento del Precio Minorista Direct Deal de 2.29 de una bolsa de 2.5 Kg. 2.29 bag
Para todo uso, Tortas y galletas o Integral
Harina Robin Hood miracle **1.99** con este cupon
Sin el cupon Ud. paga 2.29. Limite de un cupon por compra cupon valido hasta el 9 de marzo 1985, únicamente.

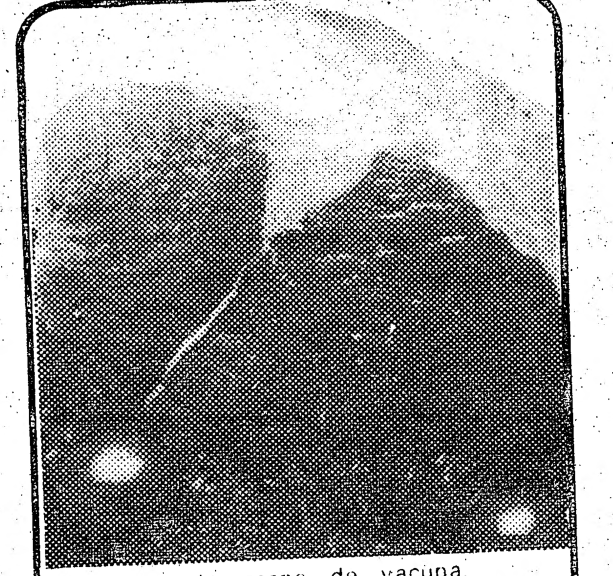
En su jugo, sin Azúcar Tajadas, aplastado o trocitos
Piña Del Monte
14 fl. oz. lata
.69
Ahorre .50

Nabisco Cereal Shreddies
800 g caja
Ahorre 1.20

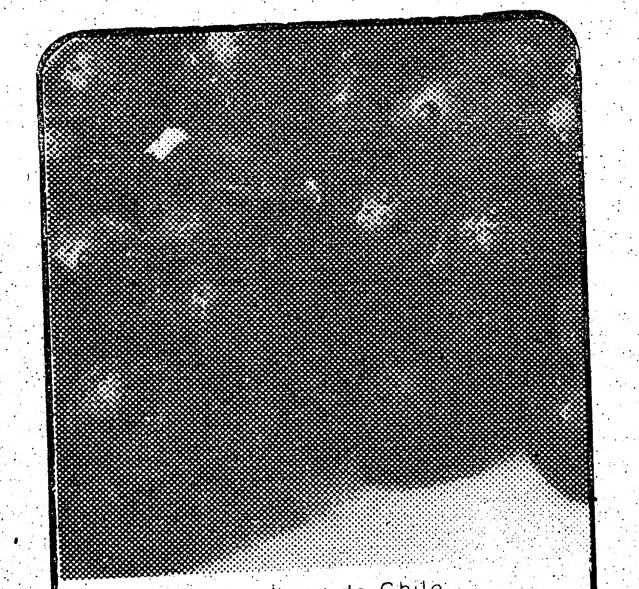
Comunes o King Size
Cigarrillos Export Family, Vantage o Select
carton of 200
15.59
(Limite de 2 cajas por compra
Advertencia: El Ministerio de salud y Bienestar Social del Canadá advierte que los peligros para la salud se incrementan con la cantidad que se fuma- evite inhalar.

SELECTO
Jugo Puro de Manzanas Bright's
48 fl. oz. tin
.89
Ahorre .50

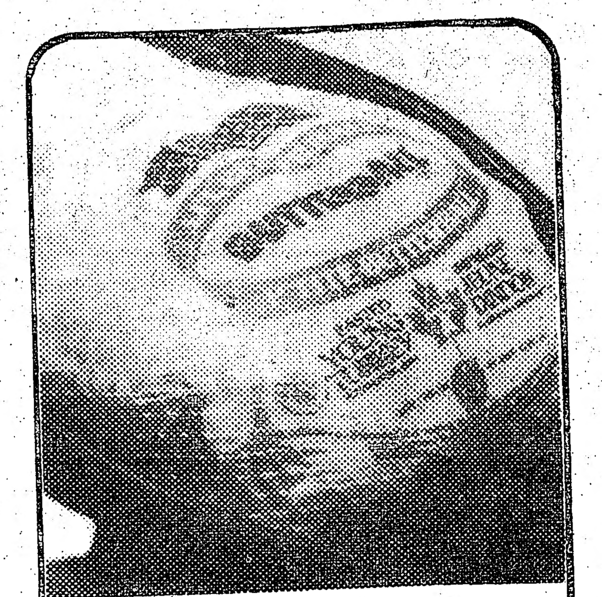
Producto de Israel
Naranjas Jaffa
12/1.99
Ahorre 1.00



Cortadas de carne de vacuna categoría A del Canadá. De la cadera, sin hueso
Asados de Bistec Redondeados de la cadera
5.93 per kg
Ahorre 1.20 lb.



Producto de Chile categoría Nº1 del Canadá
Uvas Negras
2.18 per kg
per lb. .99
Ahorre 1.00 lb.



Categoría A. Enmantecado
Pavos Frescos Butterball
8 - 12 lb. de promedio
3.51 per kg
Más 1.00 de descuento con el Cupón del Precio Total de Compra. Vea al cupón de abajo

Champlain Pan Blanco en Rebanadas
pan de 675 g
.69
Ahorre .26

Surtido de variedades
Alimento para gatos Purrr
lata de 170 g
4/1.00
(caja de 24 X 170 grs 6.00 - Save 6.72)
Amenos de la mitad de precio

Cortadas de carne de vacuna Categoría A del Canadá
Bistecs Redondos Enteros
6.37 per kg
2.89 lb.
Ahorre 1.00 lb.

En Tajadas
Tocino Mary Miles
500 g pkg.
1.99
Ahorre 1.50 pkg.

12 variedades para elegir
Fiambres Europeos Pillers
Deli Sliced
FROM THE DELI
.66 per 100 g
2.99 per lb.
Ahorre hasta la mitad del Precio

Valor del Cupon 1.00
Este cupón vale $1.00 de descuento del precio total de compra de un Categoría A del Canadá
Pavos Frescos Butterball 8-12 lb.
1.00 Descuento del Precio total
Cupón valido hasta el 9 de Marzo de 1985. Limite de un cupón por compra.
Precio Especial Minorista
miracle